

Telefon: (416) 530-4222 Fax: (416) 530-0069 E-mail: satellite@wclub.com	(Registration/Sales Agreement # 10 121) Datum, jak dlouho jsou noviny předplacené, je v pravém horním rohu štítku!	Modře natištěné štítky říkají, že není zaplacené předplatné. Předplatné na jeden rok je 25 kanadských dolarů. Cena 1.05 dolarů
--	---	---

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK - CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No.14.

(142.)

Vol. 7.

satellite



1-416

Thursday,

July 10,

1997

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2



Jan Hus byl upálen 6. července 1415. Datum narození se neví, ale předpokládá se, že se narodil v tomto domě v jihočeském Husinci. Linoryt M. Pilné-Talavánové z roku 1997.

...probodneš ucho jeho na dveřích...

5. Mojišova 15,17

President Clinton byl šokován, otřesen a znechucen. Mike Tyson se ukázal jako kanibal. Detailní záběr jasně prokázal, že ukousl svému soupeři Holyfieldovi kus ucha. Takového podlého činu se nedopouští ani žáci základní školy natož zkušení sportovci. Násilí tedy nelze nadále trpět a je nutné jej odsoudit. Tyson, který byl predestinován k tomu, aby ničil své soupeře si poněkud spletl prostředky, kterými je má zneškodnit a je z toho malér. Ve Starém zákoně si otrok na znamení věrnosti pánovi nechával připíchnout ucho na dveře, ale tento kulturní obřad neměl jistě superman na mysli.

Do maléru se však dostal v minulých dnech nejen slavný rohovník, ale i příslušníci několika armád, které působily v Somálsku. Italové, Belgičané a i naše kanadská armáda je jaksiv maléru. Přesněji řečeno byla. Vládní představitelé se starají o to, aby byla od všech nařčení, které na ni vymyslela nezávislá komise očištěna a nejen ministr obrany Art Eggleton, ale i ministerský předseda Chrétien byli z nálezu komise značně rozčileni. Naši armádu si přece urážet nedáme a nemůžeme jít přece o zakrývání skutečnosti, když se ji nepodařilo utajit. Logika je jasná. Člověku se jen nabídně otázka, jestli náhodou toho nebylo více, co se podařilo zakrýt než co se zakrýt nepodařilo.

Ono se totiž ne vždy vše podaří zakrýt. Nějak náhodou občas něco pronikne na veřejnost. Jednou je to videozáznam, jak policajti mlátí Rodney Kinga v Los Angeles, jindy je to fotografie kanadského vojáka s lidskou kořistí v Somálsku. Někdy se dokonce stane, že některý ze soudců je otřesen tak, jako prezident Clinton, když jeden boxer ukousne druhému ucho a vynese rozsudek.

Problém je ale i v tom, že na lidi v uniformě se pohlíží trochu jinak než na ty, co ji nemají. Zákony sice platí pro všechny stejně, jak se neustále zdůrazňuje na obou polovinách zeměkoule, ale jsou jaksiv pružné; jak napsal Orwell, některá zvířata jsou si rovnější. Němci si nechtějí připustit, že jejich vojáci se dopouštěli za druhé světové války zločinů. Mnichovská výstava, která o této skutečnosti hovořila musela být málem odvolána.

A co takhle udělat si výstavu o zločinech Československé lidové armády v dobách socialismu. To by bylo zlé krve! Je přece jen nad naše síly přiznat si, že to byla organizace zločinecká.

Z vlastní zkušenosti mohu uvést příklad, jak její příslušníci byli pod stejnými zákony jako ostatní občané. V roce 1977 se na jedné cele ocitli důstojník, který zbraní způsobil vážnou újmu na zdraví své manželce a branec, který odmítl vstoupit do ruky zbraň. Oba tedy odstartovali ze stejné čáry: z vazby. Branec byl mírně zvýhodněn, protože na jeho trestný čin byla sazba 1-5 let, zatímco na důstojníkov zločin byl tarif v rozmezí od dvou do deseti let. Oba nebyli trestáni. Jelikož se u brance jednalo o čin společensky vysoce nebezpečný, soud zůstal u horní hranice spodní poloviny sazby. Polovina sazby jsou tři roky. Horní

hranice je v polovině mezi dvěma a třemi roky. Výsledkem je tedy dva a půl roku, které si branec odseděl bez devadesáti minut celé. Nutno dodat, že měl svým způsobem štěstí, protože nebyl přestupný rok.

A jak soud naložil s důstojníkem? Jednalo se pouze o dočasné pominutí mysli. Jedinec nebyl společensky nebezpečný. Čili trest byl při spodní hranici, což znamená tři roky. Dotyčný nebyl přičetný. V takových okamžicích se jedná o poloviční sazbu. Máme z toho tedy osmnáct měsíců. Jelikož se vězeň ve vazbě dobře choval a spolupracoval s vyšetřovatelem, jde domů po polovině trestu, to jest po devíti měsících. Z toho si sedm již odseděl na Pankráci, takže zbývají dva. A na ty dva měsíce milého odsouzeného poslali do holešovské vychovatelny, odkud se chodilo na víkendy domů.

Jak vidno zákon platí pro každého. I zde v Ontariu můžeme spatřit podobný přírodní úkaz. Policajti za zastřelení neozbrojeného Indiána dostane 180 hodin sbírání špačků v parku. Prý kvůli deseti sekundám nemůžeme zničit kariéru tohoto muže zákona. Kdyby tomu bylo opačně a Indián zastřelil neozbrojeného policajtu, jistě by se volalo po trestu nejvyšším.

V socialistickém Československu měli dokonce zákon, že pokud je někdo napaden a vidí to příslušník VB nemusí mu pomoci, protože může být zaměstnán důležitějším úkolem, zatímco pokud občan vidí, že někdo napadl příslušníka VB je jeho povinností pomoci příslušníkovi. Z toho pak vyplynul závěr, že prostý lid má policajty kvůli tomu, aby je mohl ochraňovat.

Úctu k čínské armádě jsme mohli slyšet i v hlasu televizních komentátorů při obsazování Hongkongu. Najednou se zapomnělo na to, že to je stejná zločinecká organizace jako ta, která zmasakrovala studenty v roce 1989 na náměstí Nebeského míru v Pekingu. Podstatné je, aby byl pořádek a aby obchod s bývalou britskou kolonií kvetl. Vojáci se prý dokonce naučili anglicky. Noví představitelé Hongkongu nás přesvědčují, že dva systémy v jedné zemi prý mohou fungovat. Otázkou jen je, jak dlouho. A jak ukázal Vietnam (na který se již zapomnělo), trvá to zhruba rok. Rok trvalo než se utáhly šrouby v bývalém Československu po sovětské invazi v roce 1968. Rok většinou trvá než strana vše zmapuje.

Při kanibalském pojidání Hongkongu, není prezident Clinton zdaleka tak šokován, jako když Mike Tyson zaútočil na ucho svého soupeře a kanadská vláda, která se zastává svých lovců lebek, vyslala svého zástupce, aby se podílel na legalizování totality. Budeme se za pár let opět divit tomu, že bolševik nedodržel své sliby? Kdyby je chtěl dodržet, tak tam neposílá jako předvoj své vojáky a nechá legálně zvolené představitele, aby dokončili své období. Jenže takto vládnout komunistická strana kterékoliv země neumí.

Aleš Březina

Čarnogurský: Rokovanie bolo bezvýsledné Mečiar: Znova strana porazila štát

BRATISLAVA (SME - rk) -

Výsledkom vyše šesťhodinového rokovania koalických a opozičných strán v piatok na Úrade vlády SR bola dohoda v troch bodoch - opozícia bude mať jedného zástupcu v Dozornej rade FNM, experti zúčastnených strán sa budú podieľať na príprave zákonov o bytovej výstavbe a ministerka Keliošová podá informáciu, či boli v 2. polroku o 30 percent znížené sociálne dávky pre zdravotne postihnutých občanov. Na tlačovke po rokovaní to vo svojich vystúpeniach potvrdili premiér V. Mečiar a predseda KDH J. Čarnogurský. Premiér označil za úspech už aj to, že rokovania sa konali, a vyzval na pokračovanie v dialógu.

Predseda KDH však v úvodnom slove i na záver tlačovky vyhlásil: "Dnešné rokovanie bolo prakticky bezvýsledné. Strany vládnej koalície neboli ochotné ustúpiť v žiadnej téme, ktorú sme nastolili na rokovanie. Za tohto stavu nevidím podmienky, aby sa mohlo uskutočniť nové rokovanie v tomto zložení. K takémuto rokovaniu by KDH bolo ochotné pristúpiť iba vtedy, keby sa zmenili politické podmienky." Programom stretnutia, na ktorom sa zúčastnili predsedovia dvanástich politických strán, bolo deväť tém nastolených v liste opozičných strán (o. i. otázka voľby prezidenta, zodpovednosť G. Krajčího za zmarené referendum, sociálno-ekonomická situácia, kontrola SIS a Vojenského spravodajstva opozíciou, pomerne zastúpenie v masmediálnych radách, zákon o národnostných menšinách) a dve témy, ktoré navrhli predstavitelia koalície (išlo o otázky európskej integrácie a o legislatívne obdobie NR SR). Ako vyhlásil V. Mečiar, nesúhlas opozície s tým, "aby došlo k dohode, že všetky politické strany sa zaväzujú pokračovať v politickom dialógu, že nebudú internacionalizovať svoje vnútropolitické problémy a že prijímú spoločný program vlády SR a opozičných politických strán na realizáciu cieľov európskej integrácie", bol rozhodujúcim momentom a zlomom v celom ďalšom rokovaní. V závere konštatoval, že "znova strana porazila štát". Podľa J. Migaša "ak sa za jednu noc v novembri 1994 urobili zmeny, ktoré určitým spôsobom spochybnil parlamentnú demokraciu, je možné za jednu noc si sadnúť a urobiť obrat. Takáto snaha, žiaľ, dnes urobená nebola". Účasť zástupcov SDĽ na prípadných ďalších rokovaníach J. Migaš nevyhlásil. Predseda DU E. Kukan označil výsledky rokovania za "prakticky nulové"

7.7.97

satellite 1-416

Registration/Sales Agreement
10 121

P.P.I.C. Accounts # 923 98-99
Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE
P.O. Box 176, Station "E",
Toronto, Ont. M6H 4E2
Toronto: Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail: satellite@wclub.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,
Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10
Tel.: (4202/02) 782-2964 a 782-2965
Tel./ Fax/Záznamník: 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;
Advertising rates:
1.35 CDN \$ per line/col.
(16.20 per inch/col.)

Předplatné: v Kanadě \$ 25 -,
pro ostatní svět \$ 35-.

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor (Czechoslovak Baptist Church): 200 Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních bohoslužeb je v létě v 10:00. Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján Banko. Tel.: (416) 767-2027.

KITCHENER: Každou druhou neděli v měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers Church): Bohoslužby pouze anglicky - neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic Oakwood a Glenora). Duchovní správce: Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoda (R.C. Church of St. Cyril and Methodius), 5255 Thornwood Drive, Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Duchovní správce: Bernard Mišovič S. J. Slovenská omša: Ne.: 11:00., po a št.: 8:00, út., st. a pá.: 19:00, 1. so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00 a so: 17:00. Tel.: (905) 712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava (R.C. Church of St. Wenceslaus), 496 Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9. Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu večer. Duchovní správce: Rev. František Blažek. Tel.: 532-5272.

Slovenský evangelický kostel augsburského vyznání sv. Pavla (Slovak Evangelical Lutheran Church of St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto, Ont. M6H 2H8. Tel.: 658-9793. Rev. Ladislav Kozák. Bohoslužby: neděle: 9:30 (angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský grécko-katolický kostel sv. Marie (Slovak Greek Catholic Church of St. Mary), 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J 2W7. Duch. správce: J. Papulay. tel. 531-4836 Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Rímsko-katolické bohoslužby mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery - neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v měsíci v 16 hodin. Duch. správce: Rev. J. Šach. St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (416) 523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice (Lyndale a Hinchey): 3. neděle v 9:00.

Český a Slovenský den
na Masaryktownu

Den se - povětrnostně - nad očekávání vydařil. Ale vydařil se i jinak. Soudě podle množství aut na parkovišti, měl by to být jeden z nejúspěšnějších dnů vůbec. Ale to bylo možná proto, že na Masaryktown jezdím veřejnými dopravními prostředky už

jen já (a poněvadž byla neděle a já musil být při zkouškách na prostná brzy ráno, trvalo mi to dvě a půl hodiny - ale za to jsem viděl východní část Toronta za nedělního rána) a všichni ostatní přijeli auty. Účast diváků při různých podnicích se mi zdála menší než loni. Ale Masaryktown je veliký a lidé se tam snadno zneviditelní.

Přestavěná restaurace a administrativní budova je elegantní a jídlo bylo dobré. Jen obsluha, alespoň ze začátku, trochu kulhala. Ráno byla sloužena mše (Rev. Joža Novák). U pomníku byla řada krátkých projevů (předseda MMI Jan Trávníček, zástupci města a provincie a především velvyslanec Václav Proseč v zastoupení velvyslance Chýlka. Paní Martínková byla MC. Při sokolském vystoupení bylo Annou Janoušovou vzpomenu sedmdesátých narozenin Jana Trávníčka a po sletě byly oslaveny osmdesáté narozeniny Zdeňka Mimry. Ale i Zdeněk Mimra je mladík ve srovnání s jinými dvěma návštěvníky Českého a Slovenského dne: bratrem Františkem Braunem a Hubertem Obrem, kteří již oba překročili devadesátku. Bylo milé vidět je oba v tak dobré kondici.

Slet Amerického Sokola
v Chicagu

Zúčastnila se ho početná skupina z ČR a ze Slovenska a také z Toronta. Deset členů hned první den bylo na zábavné procházce. Naši cvičenci se výborně umístili (Dita Hricová, Charley Hykel, Hana Bečková, John Jurásek a montrealský Ivan Barzet. Montrealské sestry se rovněž zúčastnily závodů v plavání a torontští bratři soutěžili v košíkové. Dobře hrála obě volejbalová mužstva, na rozdíl od českých a slovenských volejbalistů, kteří loni vynikali a letos byli jen průměrní. O výpravu kanadské skupiny se postarali Anna Janoušová a Josef Hříb. Na cvičišti pak Jan Waldauf. Tělocvičný slet byl úspěšný, především prostná mužů a žen, která vytvořila pražská čtveřice K. Appelt, V. Svatoň, J. Žitná a I. Drábková. Škoda, že ženy cvičily v černých svetrech - nějak se ani k prostným ani k hudbě nehodily. Celý slet byl také pokažen organizačními nedostatky. Ale toho si vedení Amerického Sokola je nepochybně vědomo.

Peter Breiner
v Gilmour's Album

V americkém a kanadském tisku a v sdělovacích prostředcích vůbec nevidíme moc pěkného o polické situaci na Slovensku (a v poslední době ani v ČR). Mnohem lépe se daří umělcům a sportovcům. Před třemi nedělemi jsem poslouchal v CBC pořad nazvaný Gilmour's Album, jeden z nejlepších pořadů, zaměřených převážně, ale ne exkluzivně na klasickou hudbu. Byl to - po nějakých třiceti letech - poslední program tohoto cyklu jeho tvůrce, pětáosmdesátiletý Clyde Gilmour se rozhodl, že nadešel čas odejít, ani ne tak kvůli věku jako proto, že má vážné problémy se zdravím. V pořadu Gilmour hrál desky ze své veliké osobní sbírky. Téměř vždycky

Satellite 1-416 a Torontská odbočka ČSSK

pořádají ve spolupráci

s Evangelickým kostelem svatého Pavla
koncert středověké, renesanční, barokní a současné hudby
Na kytaru, dudy, kolovrátek (bagpipe, hardy-gurdy) a podobné
exotické nástroje přislíbil hrát

Tomáš Najbrt,

který má v té době koncertní turné po Spojených státech.

Vystoupení se koná

v kostele svatého Pavla

1424 Davenport Rd. v Torontě
ve čtvrtek 14. srpna od 20 hodin.

Doporučené vstupné 5 dolarů.

Restaurace Praha na Masaryktownu

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ontario, M1G 1H1
je opět otevřena každý den mimo pondělí:

úterý-pátek 17-23 hod.

sobota a neděle 11-23 hod.

Plánujete-li svatbu, schůzi či oslavu narozenin nebo rodinná setkání, křty, svatby či blámování.

Nenechávejte nic náhodě, zajistěte si rezervaci, co nejdříve!

Tel.: (416) 289-0283

Vyhlášení 5. ročníku



STIPENDIA IVANA PROCKA

Stipendium je určené pro vysokoškolské studium a mohou jej získat žáci pocházející z české nebo slovenské komunity.

Předpokladem je výborný prospěch ze střední školy (high school) a přijetí na vysokou školu (university).

Podrobnosti dostanete

v Kampeličce (Czechoslovak Credit Union),

740 Spadina Ave.

Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-0557

Uzávěrka je 8. srpna 1997

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce. Mimo to zasílá členům výběr z článků, které vyšly o ČR a SR v severoamerickém tisku.

ČSK, 1542 Bloor St. W. # 1, Toronto, Ont., M6P 1A4

Tel.: (416) 530-4222; Fax: (416) 488-6248

Informační a imigrační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241, Fax 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-4646

Kalendář

Toronto:

21.7. - po-19:30

Večer plný humoru
Hospoda u Vlastičky
632 Queen St. W.

14.8. - čt. - 20:00

Večer duchovní hudby
Tomáš Najbrt
Kostel sv. Pavla
1424 Davenport Rd.

25.8. - po - 20:00

Ypsilonka
Hospoda u Vlastičky
632 Queen St. W.

10.9. - st. - 20:00

Ypsilonka
Apple Griddle
2872 Dundas St. W.

12.9. - pá - 20:00

Ypsilonka
Kostel sv. Pavla
1424 Davenport Rd.

to byly nahrávky mimořádných hudebních výkonů světových orchestrů a slavných zpěváků anebo zajímavých hudebních experimentů. Asi uprostřed Gilmourova posledního programu padlo jméno Peter Breiner. Gilmour hrál tři písně od Beatles, včetně „Žlutého cadilacu“, ale ne tak, jak je napsali Beatles, ale jak by je napsali slavní klasičtí skladatelé Bach, Hayden atd. Jenom místo Bacha a spol. je aranžoval Peter Breiner. Gilmour ho uvedl jako slovenského muže veškeré hudby a zmínil se o bratislavském komorním orchestru, s kterým Breiner natáčí a který diriguje. Je považováno za poklonu být uveden na Gilmourově albu a být uveden v jeho posledním pořadu je řídká pocta.

Dr. Jan Gellner - 90

18. května (omlouváme se za opožděnou gratulaci) se dožil devadesátky dr. Jan Gellner - brněnský advokát. Za války velitel perutě kanadského letectva, profesor politických věd na Yorské univerzitě, redaktor měsíčníku *Commentator* a později *Canadian Defence Quarterly* a autor řady knih (včetně *Horolezeckého průvodce Vysokými Tatrami, Kanada v NATO, Češi a Slováci v Kanadě*) a stovek článků. Jan Gellner je nositelem Řádu Kanady, Československého vojenského kříže a medaile za statečnost.

Torontské zpravodajství, pokud není uvedeno jinak připravil Josef Čermák

VRÁTĚŠ SE KE MNĚ PO KOLENOU

KATASTROFA U VLASTIČKY

Dlho som si myslel, že nič horšie, ako prezentácia pôvodnej slovenskej hry *S brokovnicou na manžela*, ktorou sa minulý rok zaskvelo novoetablované slovenské divadlo *Dolina*, vari ani nemôže jestvovať. Mýlil som sa. Pražské rodinné trio znamenitej herečky Ivy Janžurovej predviedlo čosi, čo predčilo aj najhorší delirický sen. Ak by som mal použiť krasokorčuľarske bodovanie: technická hodnota - 0 bodov; umelecký dojem - 0 bodov. A keby som bodovací systém mohol inovovať, načrel by som hlboko do mínusu. Akosi sa mi nechce uveriť, že české dramatické umenie je až v takom svrabe. Domnievam sa, že aj najmenej vydarené predstavenie torontského Nového divadla bolo geniálne, v porovnaní s do neba volajúcou hlúposťou, ktorú nepochopiteľným torontským divákom vo vypredanej Hospode U Vlastičky, predostrel pražskí profesionáli. Bolo mi trápne, ošklivo a smutno. Možno aj za protagonistov tohto nesvojprávneho podujatia.

Ivan Znášik

Dumplings and Death

The Fringe Toronto's Theatre Festival v the Poor Alex Theatre (296 Brunswick Ave.-Toronto) uvádí sólo hru Terezy Pavlíkové *Dumplings and Death*. Hru, ktorá sa odehráva v nemocniční čekárne a kde herečka predstavuje všetky postavy včetně své 84leté babičky, môžete vidieť vo štvrtok 10.7. ve 20 hod., v pátek 11.7. v 18:30, v sobotu 12.7. ve 20 hod. a v neděli 13.7. v 21:30. Bližší informace na čísle 924-1199.

flf

Natrhejte si sami
nebo kupte si již
natrhané



JAHOODY

**Whittamore's
Berry Farm**

Nacházíme se na Steeles Ave.
6 km východně od Markham Rd.
Telefon: (905) 294-3275

Upozornění

Dostali jsme řadu dotazů, zda České a Slovenské sdružení v Kanadě je totožné s Čs. sdružením Čechů, Slováků a Podkarpatských Rusů v Kanadě, jehož předseda Václav Jiří Vostřez hledá dary na postavení českého památníku na Blaníku. Mezi Českým a Slovenským sdružením v Kanadě a organizací pana V. J. Vostřeze není žádná spojitost. Uveřejňujeme toto upozornění, abychom zabránili zbytečným nedorozuměním.

Blanka Rohnová
předsedkyně ČSSK

Bob MacRae o Československu

Rádi bychom Vás upozornili na vydání zajímavé knihy. Jmenuje se *Resistance and Revolution: Václav Havel's Czechoslovakia* a jejím autorem je kanadský diplomat a původním povoláním profesor politické filosofie, Bob MacRae. Knihu vydává nakladatelství *Carleton University Press* a publikace byla slavnostně uvedena na trh 16.6.1997. Jde o velice dobře zpracovanou a živou literaturu faktu, která přehledně a čtivě zachycuje jedno z nejzajímavějších období nedávných českých dějin.

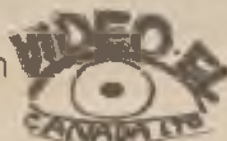
nj

Přijede Ypsilonka

Video EL Canada pořádá ve spolupráci s ČSSK, Satelitem a Americkými listy zájezd Studia Ypsilon.

Program:

- 24.8. - neděle: Kitchener (K. Kubenková: 519-664-3602)
- 25.8. - pondělí: Toronto - Heart of Europe (Vlastička: 416-504-0870)
- 27.8. - středa: Ottawa (M. Šuchma 613-824-7439)
- 28.8. - čtvrtek: Montreal (L. Křivánek 514-689-2802)
- 30.8. - neděle: Boston (K. Pexider: 617-275-8524)
- 2.9. - úterý: New York (J. Suchánek: 718-721-6422)
- 3.9. - středa: Washington (Jan Starý: 202-274-9114)
- 6.9. - sobota: Chicago (K. Janošková: 773-545-8872)
- 7.9. - neděle: Detroit (M. Tokárová 313-871-0550)
- 10.9. - středa: Toronto - Apple Griddle (Marie: 416-766-4421)
- 11.9. - čtvrtek: London (R. Márová: 519-434-9939)
- 12.9. - pátek: Toronto - Kostel sv. Pavla (Prague Deli: 416-504-5787).



hospoda u vlastičky

Heart of Europe PUB

632 QUEEN ST. W.

(West of Bathurst).

Toronto



Otevřeno mimo pondělí
od 15 hodin do 1 hodiny

(416) 504-0870

Pondělí 21. července od 19:30 hod.

VEČER PLNÝ HUMORU

na kterém vystoupí

Jiří Lábus

Oldřich Kaiser

Naďa Konvalinková

Hudební doprovod: Mirek Kořínek

Vstupné \$ 15

Předplacená rezervace nutná

Kuchyně je otevřená od 17 do 19 hodin.

Československý baptistický sbor v Torontě

oznamuje, že se ve dnech 9.8.-16.8.1997 uskuteční

tábor pro děti od 8 do 14 let.

Poplatek za týden je pro děti ve věku 8-10 let 110 dolarů, ve věku 11-14 let 140 dolarů. Zájemci zašlete vyplněný ústřížek nejpozději do 30. června 1997 na adresu:

Czechoslovak Christian Camp c/o Nataša Legierská
134-1524 Lancaster Dr., Oakville, Ont., L6H 2Z2

Jméno: _____

Příjmení: _____

Datum narození: _____

Telefon: _____

Adresa: _____

Město: _____

Poštovní kód: _____

Choce si zahrát s profesionály?

Lever 2000 pořádá v pondělí 11. srpna v 17:30 Family Night v rámci mezinárodního tenisového turnaje, který se koná na dvorcích York University. Bližší informace obdržíte na tel. čísle (416) 665-9777.

dl

Kancelář ústředí ČSSK (740 Spadina Ave.-Toronto) bude z důvodu dovolené od 14.7. do 22.7. 1997 uzavřena.

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy

541 Sussex Dr.

Ottawa, Ont. K1N 6Z6

Tel.: (613) 562-3875

Fax: (613) 562-3878

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy

50 Rideau Terrace

Ottawa, Ont. K1M 2A1

Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;

Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal

1305 Ouest Avenue des Pines

Montreal, Que. H3G 1B2

Tel.: (514) 849-4495

Fax: (514) 849-4117

Honorary Consulates

of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.

226 Market Mail Professional Centre

4935 - 40 Avenue N. W.

Calgary, Alberta T3A 2N1

Tel.: (403) 247-4730, Fax: 288-6510

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann

P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.

Vancouver BC, V7X 1K9

Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě

Consular Representatives

of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:

905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4

Tel: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439

Hours: Tuesday 14:00-16:00

Thursday 10:00 - 12:00

Mr. Stanislav Lisiak-Honorary Consul

Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:

208 Scenic Glen Place N.W., Calgary,

T3L 1K3.

Tel. and Fax: (403) 239-3543

Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.

Mr. Ludovit Zanzotto-Honorary Consul

Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:

99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4

Tel. and Fax: (204) 947-1728

Hours: Weekdays 9:00 - 12:00

Mr. Jozef Kiska Honorary Consul

Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:

1280 Finch Avenue West, Suite 407,

North York M3J 3K6

Tel: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488

Hours: Wednesday 18:00 - 21:00

Saturday 9:00-12:00

Mr. John Stephens Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, PQ:

3700 rue de Montagne

Montreal, P.Q., H3G 2A8

Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460

Hours: Monday and Thursday 16:00 - 18:00

Mr. Mark Kmec-Honorary Consul

Jurisdiction: Province of Quebec

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00

středa: 16:00-21:00.

Tel.: 431-9477

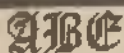
Translations

**Překlady,
tlumočení,
konzultace,
jazyková výuka**



Eva Mesticová
Tel.: (416) 922-8786
Fax: (416) 922-6540

Business



Elektronická komputerová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojepisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

Firma ABE

vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice.
Slovenština přes
překladač (option).

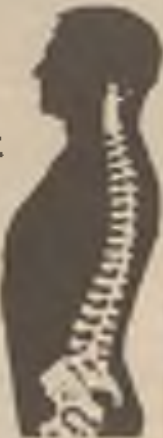
Medical

**Dr. Petr
Munk**

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00

Tel.: 533-0005



Denní kronika

17.6.1997

Romové z táborů žádají
potrestání dozorců

Hodonín u Kunštátu - mfd/luděk navara -
Teprve dvaapadesát let po konci II. světové
vátky dostali čeští Romové šanci popohnat
k odpovědnosti protektorátní úředníky a
četníky, kteří se podíleli na zřízení dvou
romských koncentračních táborů v Letech
u Plsku a v Hodoníně u Kunštátu na Moravě.
Policisté z republikového úřadu vyšetřování
začali totiž v těchto dnech zjišťovat, zda se
organizátoři cikánských táborů nedopustili
genocidy či jiných trestných činů.

Tábory se za války staly smrtící pastí pro
dva a půl tisíce Romů. Ti podlehl buď přímo
v nich epidemiím, nebo zahynuli později ve
vyhlazovacím táboře Osvětimi, kam byli
převezeni v nákladních autech pro dobytek.
Pracovníci Úřadu dokumentace a
vyšetřování zločinů komunismu už sice na
žádost policistů shromažďují potřebné
archivní materiály, ale mnozí se netají
pochybnostmi, zda může být ještě dnes
vůbec někdo z podezřelých odsouzen a
potrestán. Několik Romů, kteří tábory přežili
a jsou dosud naživu, však tvrdí, že nejméně
jeden z odpovědných dozorců je naživu.

"Dozorce měli potrestat už dávno. Jestli
některý z nich žije a bude soud, půjdu
svědčit," prohlásila Marie Kryštofová z
Prostějova, která se na rozdíl od tiskovky
jiných vrátila z tábora v Hodoníně u Kunštátu
živá.

"Čím je od události větší odstup, tím je
obtížnější prokázat vinu. Normální trestné
činy z té doby, a to včetně vražd, by zřejmě
byly promlčeny. A genocida se dokazuje
velmi obtížně," řekl Tomáš Hornof z Úřadu
dokumentace a vyšetřování zločinů
komunismu. Připomněl, že před několika
týdny byl odsouzen muž za nezákonné
jednání z roku 1949.

Homof odhadl, že práce v archívech skončí
asi za dva měsíce. Získané doklady předají
pracovníci úřadu policistům. Kdy by mohl
začít případný soudní proces, se nikdo
neodvazuje odhadnout.

O úspěchu případného soudního sporu
není zcela přesvědčen historik Ctibor Nečas
z brněnské univerzity, který se
problematikou holocaustu Romů v Čechách
zabývá. "Materiál, který jsem studoval, by
nebyl podkladem pro zahájení podobného
procesu," formuloval opatrně svůj názor.
"Pro soudní proces je třeba konkrétní
obvinění konkrétního člověka," dodal.
Přestože v táboře Hodonín byli vězni bití a
trápeni hladem, Nečas neví o případu, kdy
by byl vězeň ubit k smrti nebo zastřelen.

Podezření, že čeští dozorcí nebyli zcela
bez viny, nepřímo potvrdil pamětník z okolí
cikánského tábora v Hodoníně. Ten si vedl
o událostech z doby války zápisky, z nichž
například vyplývá, že hlavní účetní tábora
pravděpodobně okrádal vězně o potraviny
a místo nich si kupoval tehdy nedostatkovou
kořalku. Muž však nechce prozradit další

podrobnosti, neboť se obává reakce okolí.
Starší lidé mají totiž dodnes tehdejší události
v živé paměti a mnozí se s některými dozorci
znali.

Cikánské tábory byly zrušeny ještě před
koncem války poté, co Němci nechali
převézt všechny vězně do Osvětimi. Na
místě tábora v Letech stojí nyní prasečí
farma, v areálu tábora v Hodoníně stojí
rekreační středisko, kde se zachoval
poslední z původních baráků.

18.6.1997

Špaček v hlasování
porazil Moserovou

Praha - mfd/brr, čtk - Překvapivým
výsledkem skončila 17. června v Senátu
volba předsedy Stálé komise pro krajany v
zahraníčí. Do jejího čela totiž neusedne
Jaroslava Moserová (ODA), jak očekávala
většina senátorů, ale lidovec Milan Špaček.
Moserová získala devěťadvacet hlasů,
Špaček o sedm více. Proti bývalé
velvyslankyni v Austrálii Moserové se totiž
spojily kluby ODS a KDU-ČSL, které
usoudily, že ODA už drží v zahraniční oblasti
dost důležitých postů. Michael Žantovský
je předsedou zahraničního výboru a
Moserová místopředsedkyní Senátu se
zaměřením na zahraničí. "Osobně nevidím
žádný důvod, proč nebyla zvolena, mám o
ní vysoké mínění," komentoval výsledek
Luděk Zahradníček (ODS).

Prominent vrátí dům

Beroun-In/martina pávová - Berounský
soud rozhodl, že bratr někdejšího
generálního prokurátora ČSSR Vasil
Pješčak vrátí původním majitelům dům v
Příbrami, který jako konfiskát koupil po
emigraci manželů Beckových.

Manželé Jana a Karel Beckovi emigrovali
v roce 1982 s dětmi do Německé spolkové
republiky. O dvougenerační domek v
Příbrami v příbližné hodnotě 380 tisíc korun,
který po jejich odchodu za hranice propadl
ve prospěch státu, projevil zájem téměř
dvě desítky žadatelů. Mezi nimi rovněž
Vasil Pješčak, majitel čtyřpokojevého bytu,
od roku 1979 ředitel koncernového podniku
Uranové doly Příbram a zároveň bratr
tehdejšího ministra spravedlnosti SSR a
pozdějšího generálního prokurátora ČSSR
Jána Pješčaka. Tento zájemce nakonec
atraktivní nemovitost v květnu 1983 získal.

Manželé Beckovi, jimž byl po roce 1989
zrušen trest za emigraci včetně ustanovení
o propadnutí majetku, v roce 1991 vyzvali
nynější uživatele domu k jeho opětovnému
vydání, avšak bezúspěšně. Spor mezi
Beckovými a Pješčakovými trvá již šestý
rok.

Okresní soud v Berouně 17. června
vyhověl žalobcům a rozhodl, že
konfiskovaný dům bude vrácen původním
majitelům. Důvodem tohoto rozhodnutí je
názor, k němuž soud v průběhu
projednávání žaloby dospěl, že Vasil a
Mária Pješčakovi byli při koupi nemovitosti
jednoznačně zvýhodněni. Nabídka domu k
prodeji nebyla nikdy zveřejněna, což je v
rozporu s tehdejšími právními předpisy.
Prodej se uskutečnil na základě výjimky
udělené ministerstvem financí ČSSR. Tato
výjimka umožňovala, aby o novém majiteli
domku rozhodl okresní národní výbor, a
nikoli příbramský městský národní výbor
jako v ostatních případech. Důvodem bylo,
že na finančním odboru ONV ležela pouze
jediná Pješčakova žádost, zatímco na
MěNV jich bylo podáno celkem osmnáct.
Odpůrce Vasil Pješčak svůj nárok na dům
hájí v průběhu předchozích soudních líčení
tvrzením, že on sám o žádnou protekci ani
ministrskou výjimku nežádal.

Hrabalova deska

Nymburk-In - Pamětní deska spisovatele
Bohumila Hrabala bude od 21. června zdobit
zdísladovny nymburského pivovaru, v němž
nezapomenutelný pábítel prožil dětství.

Pokleknout na kolena budou ale muset
všichni chtiví si přečíst, co se na malém
pomníčku píše. Na přání spisovatele bude
totiž ve výši, do které čurají psi.

20.6.1997

Dámy jsou pány

Praha-In/arnošt wagner - Byl jsem na
Marsu. Odjel jsem tam proto, abych z něj
později mohl spadnout a podívat se cizíma
očima na toho, kdo vládne v České
republice. Původně jsem chtěl pouze
spadnout z višně, ale neměl bych ten
správný nadhled. Situaci v naší republice
nejlépe posoudí pozorovatel, který na delší
dobu odešel, vrátil se a po jisté době prudce
otevřel oči, aby uviděl to, co domorodcům
celá desetiletí unikalo: ve státě vládnou
matrony!

Republika je v rukou úřednic, žen kolem
pětačtyřicetky s dlouholetou administrativní
praxí v mnoha oborech. Jsou v obrovském
množství všude. Je jich třikrát více než
státní administrativa potřebuje a jedna se
stará o to, aby i druhá měla co na práci.
Jsou na poštách, policejních stanicích,
obecních úřadech, ministerstvech,
sociálních úřadech, pojišťovnách a na
sodech. Hlídají vlastními těly úřední razítka,
rozhodují o tom, kdo bude mít větší důchod,
kdo se ještě před sklonem dočká invalidní
penze, která rodina bude mít větší sociální
dávky, kolik topných těles se započte do
nájmů, kdo si půjde sednout první do vězení.
Mnohdy jsou arogantní, příliš sebevědomé.
Jejich slovní zásoba je jednoduchá. Věty
holé, každá končí vykřičníkem: "Vaši
občanku!", "Dejte to sem!", "Tam nemůžete
stát!", "Přijďte zítra!", "Neumíte číst?".
Slovíčko "prosím" v jejich slovníku
neexistuje. Nevhodné vzdělání nebo jeho
nedostatek nahrazují frázemi, čarují s
úředním žargonem a slovem i písmem se
snaží zmást českého občánka. Jejich
rukama procházejí tuny papíru, vymýšlejí
nové a nové tiskopisy, vynalézají rubriky,
aby zdůvodnily kolonky. Kácíme lesy, aby
naše plně včelí královny měly kam klást
razítka. Dámy české byrokracie určují pořadí
případů, udávají administrativní tempo.
Jedna složka přeložena ze dna hromady
spisů na povrch může urychlit jmenování
diplomata, amputaci končetiny nebo
podepsání lukrativní smlouvy. Dámy jsou
pány.

Střídající se šéfové těchto státních matron
- mladí inženýři a magistři - s respektem
podepisují předložené spisy, zprávy, tabulky
a referáty. Mnohdy vděčí za nastoupenou
kariéru právě mateřsky pečlivým
referátkám, které zastávají jak funkci
zповědníka, tak vyšetřovatele. Vědí na
každého příliš mnoho. Tím udržují neustálý
personální pohyb ve státním aparátě.

V obrovském byrokratickém kolosu c. k.
Rakouska, díky naprosté absenci
feminizace, k tomu nedocházelo. Každý
koncipient měl jistotu, že při řádném
služebním postupu si přesně za 26 let mezi
Vánocemi a Silvestrem sedne do křesla
přednosty úřadu. Protože mu cestu
nezkřížila žádná z našich strážkyň státního
papírového pokladu.

21.6.1997

Dostat vízum do USA:
to jsou noci čekání

Praha - mfd/johanna grohová - Aby se
člověk dostal do země, která je pro mnohé
vzorem svobody, musí zažít podobné pocity,
jako když v době nesvobody před deseti či
dvaceti lety stál frontu na chladničku, nové
auto nebo toaletní papír. Povinnou
podmínkou pro vstup do USA je vízum, a
dostat je znamená čekat přes noc nejméně
dvanáct hodin na chodníku před pražským
sídlem amerického velvyslanectví bez
ohledu na to, jestli prší, nebo pálí slunce.
Pavel Piňos z Nejdku u Hranic na Moravě
se pokouší dostat vízum do pasu už
napotřetí. Jednou přijel k ambasádě a tam

THE CLINIC OF CLASSICAL
HOMEOPATY

593 Yonge Street, Suite 214, Toronto
(North of Wellesley)

Účinná léčba akutních a chornických nemocí
přírodními léčivými a bez vedlejších účinků

Můžeme pomoci zejména v případech, kdy konvenční lékařství nedosahuje
žádaných výsledků. Málokdo ví, že principy homeopatie stanovil již
Hippocrates a Paracelsus a že homeopaticky se léčí například členové
britské královské rodiny (včetně královny), většina špičkových operních
pěvců a mnoho špičkových sportovců.

Pro podrobnější informace volejte:

(416) 960-6239

mu oznámili, že není den pro udělování víz. Podruhé přišel v jedenáct hodin večer, ale před budovou se už vlnila řada několika desítek lidí, a proto věděl, že ani tento den pokus o získání víza nemá smysl. "Tentokrát jsem raději přišel už před osmou a skoro první. Myslím, že na mě dnes řada už určitě přijde," věří si Piňos v půl šesté ráno, do otevření brány zbývá ještě dvě a půl hodiny. Prozíratelní žadatelé si na malostranský chodník přiléhající k ambasádě přináší spací pytle, karimatky, židličky, teple se oblečou, vybaví se termoskami s čajem a zásobou jídla. "Měl jsem pocit, jako kdybych už jel za moře, a ne do Prahy pro vízum," ironicky poznamenává mladý muž z Ostravy.

Právě včerejší ráno nebylo pro cestováním turistů zrovna přívětivé. V půl třetí začalo pršet a v takovém případě nepomůže ani nejteplejší bunda. "Jakmile se rozpřel, tak jsme se všichni přemístili na druhou stranu chodníku, kde je ležení. I tak jsme pěkně zmokli a na náladě nám to nepřidalo," říká učitel z Olomouce. Plánuje podívat se do Chicaga, ale ještě přesně neví, co bude v Americe dělat. "Mám dva měsíce prázdnin, a tak se uvidí. Vím jenom, že přesně tohle nemůžu konzulovi říct, jinak se můžu s vízem rozloučit," říká mladý učitel a nalahuje se do tašky pro mobilní telefon, aby mohl zavolat do školy, že je u zubaře. "Musím se přece nějak omluvit," směje se.

Žádost o vízum lze podat také písemně poštou. "Trvá to měsíc a musí se poslat pas. Navíc chceme jet už za dva týdny," zdůvodňují žadatelé, proč je lepší čekat ve frontě.

Okolo šesté se začínají lidé ve spacácích zvedat a řadit blíž k bráně. Na ní se okolo osmé objeví papír s číslem, kolik tentokrát bude lidí se žádostí konzulem vůbec přijato. "Ty počty jdou pořád dolů. Jednou to bylo sedmdesát, nedávno jen čtyřicet. Uvidíme, co bude dnes," říká Soňa Magnusková z Ostravy. Ani lističek s pořadovým číslem však neznámá, že se turista dočká a bude moci vstoupit na půdu Spojených států. Američané totiž v poslední době přitvrdili a vzrostlo procento odmítnutých žádostí. V poslední době dostalo zápornou odpověď dokonce okolo sedmi procent lidí, když ještě před rokem to byla pouhá dvě procenta. Navíc ani vízum není pojistkou, že imigrační úředník na hranici turistu do USA vpustí. "To, že bych vízum nedostala, si vůbec nepřipouštím," říká rezolutně Magnusková.

Těsně před osmou přijíždí tmavé auto, pravděpodobně s konzulem. Ve frontě to zašumí, protože čekající lidé se probírají vzrušením: jejich sen, kterým je Amerika, se možná stane skutečností, pak asi zapomenou i na útrapy, kterými museli předtím projít.

Ludvík Vaculík převzal Remarqueovu Mirovou cenu

Bonn, Osnabrück - mfd/čtk - Spisovatel a publicista Ludvík Vaculík si v pátek 20. června z historické radnice severoněmeckého města Osnabrücku odnesl Mirovou cenu Ericha Marii Remarquea. Zvláštní ocenění pak převzali zástupci společné Česko-německé komise historiků, která se od roku 1990 zabývá studiem vzájemných vztahů obou zemí a zejména problematikou odsunu Němců z českého území po druhé světové válce. Ceny letos počtvrté udělili nejvyšší představitelé Osnabrücku, kteří tak připomínají humanistický odkaz světoznámého spisovatele a místního rodáka E. M. Remarquea. Ocenili jimi především přínos významných ke zlepšování česko-německých vztahů. Porota totiž vzala na vědomí hlavně Vaculíkovu iniciativu v diskusi o poválečném vyhnání sudetských Němců z Československa, kterou spisovatel rozvířil v roce 1995. K ocenění přispělo i to, že

Ludvík Vaculík má v Německu pověst kritického občana už od Pražského jara 1968.

Laudatia, tedy řeči velebící oceněné, přednesli bývalý vedoucí odbočky českého velvyslanectví v Berlíně František Černý, zastupující nemocného českého ministra školství Jiřího Grušu, a Peter Becher, předseda Spolku Adalberta Stiftera. Za historiky poděkoval český spolupředseda komise Jan Křen. Pozdravné poselství účastníkům slavnostního aktu zaslal Václav Havel.

V dubnovém rozhovoru pro německý deník Die Welt Ludvík Vaculík uvedl: "Remarque nebyl žádný pacifista, ale naopak bojovník, a jeho hrdinové se dovedli s problémy pořádně poprat. I já sám se s čistým svědomím považuji za bojovníka." Ke své iniciativě týkající se poválečného vyhnání sudetských Němců z Československa Vaculík poznamenal, že jejím cílem bylo otevřít ve veřejné diskusi tuto "zahanbující a hanebnou historii v našich nejnovějších dějinách... Díky této iniciativě mladší generace Čechů vůbec poprvé slyšela o těchto událostech. Příliš dlouho se o nich mlčelo".

Mírová cena Ericha Marii Remarquea je dotována částkou 25 000 marek. Zvláštní cena pro historiky obnáší 7500 marek.

Podmínky pro cesty na Slovensko

ln/čtk - Při cestách na Slovensko by občané České republiky neměli zapomínat na dostatek finančních prostředků, řádné pojištění na cesty a nutnost mít průkaz zdravotní pojišťovny. Cizinec, který vstupuje na území Slovenské republiky, je povinen na požádání prokázat policii finanční prostředky na dobu pobytu ve výši 15 dolarů na osobu a den, pro děti do 15 let polovinu, což je možné i v jiné konvertibilní měně. Nastává se často, že by slovenské orgány plnění této povinnosti vyžadovaly od českých občanů, nelze to však vyloučit.

Prodejci dělají z bílého červené

Přerov - ln/čtk - Prodejci sudových vín na Hané, aby vydělali, často podvádějí své zákazníky a místo červených vín jim do plastových lahví stáčí levnější bílá vína obarvená syntetickým barvivem. Vyplývá to z kontroly České zemědělské a potravinářské inspekce v Olomouci. Pracovnice inspekce Alena Malošiková řekla, že chemické barvení bílého vína na červené odhalila při červnové kontrole u každého druhého prodejce sudových vín v Přerově. Za červená vína vydávali levnější bílá vína obarvená syntetickým barvivem, protože po červených vínech je větší poptávka, uvedla.

23.6.1997

Politická scéna má novou stranu: LB- SDL

Praha - mfd/čtk - Novou politickou stranu má od soboty domácí politická scéna. Jmenuje se Levý blok-Strana demokratické levice a vznikla spojením dvou předtím samostatných subjektů. Předsedkyní LB-SDL se stala dosavadní místopředsedkyně LB Marie Štiborová, jedním z místopředsedů je Josef Mechl, dosavadní šéf SDL. Levý blok získal při loňských volbách do sněmovny 1,4 procenta hlasů a SDL 0,13 procenta. V následujících senátních volbách žádný kandidát těchto stran neuspěl.

Jozef Wagner radí vyměnit Václava Klause

Praha - mfd/čtk - Poslanec Jozef Wagner (nezařazený) prohlásil, že koalice by měla najít odvalu a pokusit se změnit složení vlády včetně výměny premiéra. "Politické strany v koalici by se měly domluvit a najít nové reprezentanty. Domnívám se, že

premiér Václav Klaus je hlavní viník. Je možná tím, který chtěl této zemi nesmírně pomoci, ale nesmírně jí uškodil," řekl Wagner. Dodal, že při dalším hlasování o důvěře vládě by se pravděpodobně zachoval opačně než 10. června a zvedl by ruku proti.

AI zůstává

Praha-ln/čtk - Členové českého sdružení Amnesty International se v sobotu na své valné hromadě rozhodli svoji organizaci nezrušit navzdory tomu, že se řadu měsíců potýká s finančními problémy, které ji brání rozvíjet výraznější činnost. Většina účastníků valné hromady odmítla po vzrušené diskusi návrh dosavadního vedení organizace v čele s Tomášem Horáčkem, aby se za kritické finanční situace sdružení rozpustilo. Současné vedení však na valné hromadě rezignovalo, neboť za další vývoj odmítá nést odpovědnost. České sdružení AI se podle Horáčka ocitá v situaci, kdy má finanční prostředky pouze na zajištění základního provozu své kanceláře. Na další aktivity ani na to, aby zaplatilo pro svoji úřadovnu stále zaměstnance, již peníze nemá. V současnosti má české Sdružení Amnesty International finance jen z prostředků londýnského ústředí organizace.

24.6.1997

Za noc čekání před velvyslanectvím USA lze vydělat až třicet tisíc korun

Praha - právo/kamil houska - Boj o pořadí při udělování víz před americkým velvyslanectvím v Praze se stal zřejmě výnosným letním kšeftem.

"Tamhle ten mladík tady stojí už druhou noc, pokaždé nejméně za třicet lidí a za každý pas vybírá tisícovku," řekl mívpřední pracovník ostrahy amerického velvyslanectví a ukázal na vysokého černovlasého muže v brýlích, který si hověl na skládaci židli před vchodem. "Zakázat mu to ale nemůžeme."

Že to funguje, jsem se přesvědčil hned na místě. "Zeitra přijdu v osm hodin ráno s pasem, fotkou a vyplněným formulářem. Já ti pak dám pořadové číslo. Nezapomeň na tisícovku, bez ní by to zkrátka nešlo," dostal jsem instrukce od mladého podnikavce. Vycestovat do USA bez víza v současnosti nelze. Zájemci ho mohou získat za poplatek 700 korun či 20 dolarů jen v pondělí, úterý či pátek od 8 do 11 hodin ve Vlašské ulici. Ráno v osm hodin ovšem rozdávají vrátní americkým konzulem určený počet lističků s pořadovým číslem. V pondělí bylo k dispozici pouze 110 kartiček. "My ráno rozdáváme na každý pas jedno číslo, nikdy ne víc. Když ale někdo přinese třicet pasů najednou, dostane najednou také třicet čísel," uvedl na dotaz Práva jeden z vrátných. "Je to grázl, co vydělává na byrokracii, ale ty peníze mu raději dám, než abych tu nocoval, a letenky mám už koupené," rozčiloval se před velvyslanectvím asi čtyřicetiletý muž v džínové bundě.

Právě poměrně nízká cena letenek zájem o cestu do USA ještě znásobila. "Teď před letní sezónou se dají letenky koupit již za devět či deset tisíc korun," uvedla starší paní. Jakmile zjistila, že zde nebude muset stát, ale za tisícikorunu tím může pověřit někoho jiného, viditelně se jí ulevilo. "Je mi 65 let, spát tady, to by pro mě nebylo. Ostatně tisíc korun není v dnešní době zas tak mnoho." "Budu si to muset rozmyslet," uvedla žena, která si sebou přinesla kromě rozkládací židle i tašku plnou jídla. "Já mu nic nedám. Nechápu, proč s ním něco neudělá policie," prohlásil pán, stojící frontu za syna, který kvůli zaměstnání přijít nemohl. Když jsem hodinu před polednem odcházel od velvyslanectví, zůstávaly před vchodem zhruba čtyři desítky lidí. Ty už čekaly na druhý den. Černovlasý mladík byl mezi nimi.

Financial

Kursovň listek

100 Kč	4,37 CDN \$
1 CDN \$	22,88 Kč
100 SK	4,21 CDN \$
1 CDN \$	23,75 SK
The Toronto Star 4.7.97	

1 CDN \$	23,57 Kč*
1 US \$	31,76 Kč
100 Kč	3,15 US \$
Česká spořitelna	
100 SK nákup	91,93 Kč
100 SK prodej	98,79 Kč
Slovenská spořitelna	
100 Kč nákup	103,00
100 Kč prodej	107,00
Oficiální kurs	
100 Sk	95,10 Kč
100 Kč	105,15 Sk
MF-Dnes: 26.6.97 *Internet 4.7.97	

STASTNY & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

Accounting and Auditing
Personal & Corporate Taxation
Financial & Tax Planning

Michael Šťastný C.A.
George Bezrouk

Tel.: (416) 250-6557
Fax: (416) 250-6524

Address:

Madison Centre
4950 Yonge St. Suite 906
North York, Ontario
M2N 6K1

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

Najdete nás na adrese
Exchange Tower
2 First Canadian Place
7th Floor, (P.O. Box 198)
Toronto, Ont. M5X 1A6
Tel.: (416) 367-3432
Fax: (416) 367-3492



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED

KAMPELIČKA

740 Spadina Ave. .
Toronto, Ontario M5S 2J2
Tel.: (416) 925-0557

Úřední hodiny:

Pondělí, čtvrtek a pátek

10:00-19:00

Úterý, středa

10:00-17:00

Sobota (v červenci a srpnu):
zavřeno

Restaurants-Deli's

MASO-UZENINY

Fred Klinger DELI

Katka a Vlastík Ertelovi

- * Obložené misky
- * Chlebičky
- * Strúdlý
- * Uherák



Pondělí a sobota 8-17,
úterý a středa 8-18,
čtvrtek a pátek 8-19

1504 Danforth Avenue
Stanice podzemní dráhy Coxwell
Toronto, Ont., M4J 1N4
(416) 406-5004



U Pepa v bistrě
obsloužíme bystře.
Ceny úměrné,
jídlo výborné!

Fully Licensed
Fajnsmekr
restaurant
českých a
slovenských
specialit

PEPO BISTRO

VLASTA A PEPO VOSECKÝ

676 QUEEN ST. W.,
TORONTO, ONT.

Nechce se vám vařit?

Máte více lidí na oběd nebo na večeři?

Volejte Pepo Bistro!

TEL.: 703-7961

Otevřeno denně: 12:00-24:00

ACCARO VIDEO SERVIS

Digitalní přetáčení video-kazet
do/ze všech systémů
a další služby

\$ 6.95 za hodinu

Tel.: (416) 289-6444

Po-pá: 17-23 hod. VI. Bernreiter
So-ne: 9-23 hod. 48 Hathway Dr.
Scarborough, Ont., M1P 4L5

Video-kazety můžete nechat
ve schránce na bočních dveřích

Accaro Drop-Box

POLYGON

reportér

Západ

Český zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,
OTTAWA, Ont. K1G 3T8,
CANADA

Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757

Čtvrtina lidí vzpomíná
s láskou na socialismus

Praha - mfd/jaroslav kábele, bronislav pavlík - Po sedmi a půl letech od doby, kdy většina s jásotem oslavovala pád komunistického režimu, odpověděl nyní Institut pro výzkum veřejného mínění každý čtvrtý člověk: před listopadem 1989 byly poměry lepší. Institut položil téměř tisícovce lidí otázku, zda byly poměry před listopadem 1989 lepší, nebo horší než ty současné. Pětadvacet procent se vyslovilo pro dobu před listopadem, o procento víc pro dnešek. Čtyřicet procent míní, že je to půl na půl, a devět procent si netroufne odpovědět vůbec. "Lidé, kteří říkají, že bylo lépe za socialismu, by se měli stydět," reagoval jeden z nejznámějších odpůrců komunismu Pavel Tigrid.

Podle vedoucí výzkumu Elišky Rendlové se výsledky v žádném případě nedají chápat tak, že by se lidé chtěli vrátit k minulému režimu. "To je naprosto jiná věc," řekla Rendlová. Do průzkumu se podle ní promítají dvě věci: naprosto negativní hodnocení současné situace, ale také určitá nostalgie vůči minulosti. "Nepříjemné věci vyprchávají a hezké zůstávají," upřesnila Rendlová.

Tomuto takzvanému retro pocitu by Rendlová přičetla posun, který nastal mezi výzkumy v letech 1991 a 1996, kdy byla situace stabilizována. "Pokles od loňského července je způsoben tím, že lidé mají jednoznačně kritičtější postoj k současnosti. Ale vůbec to neznamena, že chtějí, aby se minulý režim vrátil. To se tím spojit nedá," uvedla Eliška Rendlová.

Také Pavel Tigrid míní, že návrat zpět nehrozí. "Demokracie je o tom, že když ve volbách většina občanů bude chtít návrat dřívějších časů, bude je mít," řekl Tigrid. "Výzkum veřejného mínění je něco jiného než volby," poznamenal. "Při výzkumu se může odpovídat lehkovážněji, kdyby opravdu došlo až na volby člověk by měl strčit hlas do urny, moc si to rozmyslí. I tak je to na pováženou. Beru to se smutnou ironií, jak mají lidé krátkou paměť." Bývalá disidentka a mluvčí Charty 77 Dana Němcová nebyla z výsledků průzkumu zklamána. "Jsem realista. Nedělala jsem si iluze, že bychom všichni byli ochotni za svobodu platit," konstatovala. "Pokud si to lidé opravdu myslí, je vidět, jaká je jejich hierarchie hodnot, čemu přiznávají nejvyšší důležitost. Demokracie, svoboda, lidská práva jsou prostě témata, která je nijak nepálí," uvedla. "Spoustě lidí je milejší pravidelný vězeňský režim než riziko, do kterého svoboda člověka postaví," dodala. Podobně uvažuje i prezident Václav Havel. Ztrátu důvěry v současný režim připisuje jednak tomu, že lidé velmi rychle zapomněli na éru komunismu, jednak také chování politiků. "Lidé si totiž na to dobré nebo lepší zvykají neobvykle rychle a na to špatné neobvykle rychle zapomínají," řekl Havel v Hovorech v Lánech. "Politici by si měli uvědomit, čím oni sami otravují politické ovzduší, čím sami přispívají k tomu, že občané kvůli jejich vzájemným hádkám a hašteření začínají chovat odpor k celému systému," podotkl.

26.6.1997

Dovolená bez cigarety

Praha-In/čtk - Prezidentu Václavu Havlovi se sice po cigaretách stýská, ale od operace plic již šest měsíců nekouří. "Moje žena ani já nekouříme," uvedl na dotaz občanů v Havlíčkově Brodě, kam zavítal v rámci své cesty do Posázaví. "Nekouřím už šest měsíců, ale denně padesátkrát si na cigaretu vzpomenu, zatoužím po ní a je to jenom nekonečná síla vůle, která mi zabrání v tom, abych si zapálil," řekl. "Rozhodně nejsem nekuřák ideologický, dogmatický, agresivní, který by nutil jiné, aby nekouřili," dodal. "Nechť si každý ničí zdraví způsobem, který sám uzná za vhodný,"

míní prezident. Svou letošní dovolenou, jak uvedl, bude trávit na své chalupě na Hrádečku. "Musel jsem se stát prezidentem, abych získal pas, a využíval jsem ho. Byl jsem na dovolené na různých krásných místech. Po sedmi letech putování jsem dospěl k tomu, že všude dobře, ale doma nejlíp, a proto se chystám celou dovolenou strávit na chalupě na Hrádečku, a to s celou svou rodinou, včetně tří psů," svěřil se prezident.

Schuster si stěžuje na
výsledky sametové revoluce

Praha-mfd/pavel kosatik (autor je publicista a spisovatel) Rudolf Schuster: Ultimátum. Překlad Jiří Polák. Svoboda, Praha 1997, 470 stran, náklad a cena neuvedeny.

Těžko uhadnout, co vedlo nakladatelství Svoboda k vydání memoárů Rudolfa Schustera. Na pohled se kniha podobá Dubčekovým vzpomínkám, před čtyřmi lety vydaným ve stejném nakladatelství. Schuster, někdejší košícký primátor, po sametové revoluci první předseda Slovenské národní rady a poté dva roky československý velvyslanec v Kanadě, však byl politikem mnohem menšího formátu.

Pokud Svoboda chtěla ukázat, jak se dnes na Slovensku uvažuje o listopadových událostech, mohla sáhnout třeba do spolehlivé nabídky bratislavského nakladatelství Kalligram, kde své vzpomínkové či esejistické knihy vydali Rudolf Chmel, Peter Zajac nebo František Mikloško (a vydali Miroslav Kusý či Ján Čarnogurský). Tito autoři se od Schustera liší v jednom podstatném: nevydávají se za politické Mirky Dušiny, nepředstírají, že zasvětili život altruismu, a vnímají z veřejného dění též ty události, které se jich bezprostředně nedotýkají a neohrožují jejich postavení.

Schuster patřil v období perestrojky k poměrně osvětleným komunistickým funkcionářům a nebyl listopadu 1989, jistě by se byl vyšvihl vysoko. Revoluce ho na vrchol katapultovala sice okamžitě, ovšem s ponurým vědomím dočasnosti: také na Slovensku v roce 1990 boží mlýny mlely proti KSS a pro VPN; Schuster věděl, že si pobyt na vrcholu vychutná jen do voleb, tedy šest měsíců. V knize jako by si dodatečně prodlužoval, co trvalo příliš krátce: jeho rekonstrukce dění se rozlévá do šíře, úřednické proslovy jsou citovány a rozhovory i s uvozovkami opakovány. Schuster, který má i umělecké ambice a píše rozhlasové hry, by dokonce i trochu bohémství snesl, rád by patřil mezi elitu, s jejímiž příslušníky se tak rád nechává fotografovat (v knize jsou celkem čtyři obrazové přílohy). Těžký spodek jeho úvah, škrobené dialogy, úporné výčty vypitých džusů a snědených ruských vajec však prozrazují, že četba partajních usnesení měla na jeho psaní devastující vliv.

Schuster sleduje naléhavý osobní zájem: chce dokázat, že byl bytostným demokratem. Vidí se jako mudrc, jenž žasne nad převlékači kabátů, ale dál kráčí spravedlivou cestou, protože je konečnou vědy v právu. Tuto stylizaci si Schuster buduje s použitím jedné zbraně, jež by neměla být přehlédnuta: aby se mohl stát demokratem pro všechny, musí zamlčet, co si o mnohých z nich myslí. Takže se z jeho knihy sice dozvíme spoustu věcí o tom, jak lidovým byl politikem (typická je scéna, v níž v obchodním domě nakupuje košile a demokraticky laškuje s prodáváčkami). Nepoznáme však už, co si přál a o co usiloval: aby to nakonec vyhrála KSS, jejímž byl členem, nebo VPN? Víme jen, že z jednání s představiteli VPN Schuster podivuhodnou shodou okolností vychází vždy jako moudrý otec, který našel řešení, přestože Ján Budaj a spol. žádali věci nechtuté a neproveditelné. Vzniká tak trochu komická situace, kdy Schuster snáší

anonymní telefonáty, nezakolísá před fyzickým napadením, obětuje dokonce i rodinu - ale neříká, ve jménu čeho.

Schusterova kniha, neúspěšně se vydávající za čestnou výpověď o politických bojích doby, je výsledkem mylného přesvědčení, že základem politiky je populismus: proto tolik "demokratických" výjevů a tak málo sdělení. V závěrečných kapitolách o Schusterově působení na diplomatickém postu v Kanadě se plně provaluje egocentrický účel publikace: ačkoliv byl pro své minulé působení v KSS odsuzován (vztahoval se na něho lustrací zákon), Schuster předstíral, že nechápe problematičnost svého postavení, odmítal odejít a dával přednost svým zájmům před zájmy státu, který měl zastupovat.

Schuster se dnes cítí zklamán; prý se obětoval za ušlechtilé cíle, aniž to měl o smysl. Nezbyvá než doufat, že politici, kteří budou ze scény odcházet v budoucnu, ovládnou svůj pocit ukřivčenosti a nebudou produkovat memoáry jen proto, aby svým steskům mohli ulevit.

Obchodní most usnadní
cestu do Kanady

Praha-mfd/čti, dra - Tuzemským podnikatelům, kteří hledají své obchodní partnery za hranicemi vlasti, nyní nabízí nové možnosti Kanada. Podnikatelské kontakty tu mohou navázat v rámci programu Obchodní mosty, který financuje Kanadská agentura pro mezinárodní rozvoj a u nás řídí organizace kanadské vlády pro poskytování ekonomické podpory v zahraničí CESO. O účast v programu mohou požádat všechny domácí firmy bez ohledu na velikost a své zaměření. Zájemci musí pouze vyplnit dotazník, který bude do čtrnácti dnů zveřejněn na Internetu na stránce kanadské ambasády. Dále pro ně bude připravena podrobná žádost a další potřebné materiály. Podle těchto dokumentů bude společností CESO vybrán potenciální partner a obě strany budou navzájem představeny. Příjemným zpestřením celé akce bude cesta za novým partnerem do Kanady, kde by se měly obě strany poznat a vyříkat své podnikatelské záměry. Pokud naleznou společnou řeč, podívají na oplátku podnikatelé z Kanady k nám. Až poté bude uzavřena konečná dohoda. Pro společnosti zařazené do programu budou služby poskytovány zdarma, v případě cesty do Kanady bude uhrazena i podstatná část pobytových nákladů, menší firmy mohou počítat i s příspěvkem na cestu. Provizi bude třeba zaplatit v případě úspěšného vzniku obchodního vztahu. Podle průzkumů potřeb současného kanadského trhu by měly mít zpočátku největší šanci uspět zejména společnosti z oblasti stavebnictví, potravinářství, zpracování dřeva a výroby zdravotnických přístrojů.

27.6.1996

Za měsíc vězení 625 korun

Praha-In/mrk,két - Přiznat jednorázovou náhradu těm, kdo byli postiženi komunistickým režimem, rozhodla ve středu česká vláda. Za každý měsíc pobytu v některých vězeňských zařízeních nebo nucených táborech bude postiženým vyplácena částka 625 korun. Za 10 let pobytu v těchto institucích by tak měli postižení občané dostat 75 tisíc korun. Podle propočtu vlády bude tímto způsobem vyplaceno asi 400 milionů korun. Náhrady budou vyplácet obce, a to od 1. ledna 1998. Občané by měli mít možnost své žádosti podávat v nejbližší době. Konfederace politických vězňů se včera k výši odškodného odmítla vyjádřit s odůvodněním, že dosud nemá od vlády potřebné informace. Antifórum-Jazzová sekce rozhodnutí vlády uvítala, i když je považuje za symbolické a poněkud opožděné.

23.8.1997

Proti cenzuře (když se to nesmělo)

Praha-In/Václav Bělohradský - Přesně před třiceti lety, 28. června, řekl Ivan Klíma na IV. sjezdu spisovatelů: „Je možné podle mého názoru věřit v ochrannou funkci cenzury po krátkou dobu vnějšího či vnitřního ohrožení společnosti... Mám zato, že všechny kulturní společnosti došly k tomu, že ochranné služby, které zajistí cenzura, nikdy nevyváží škody, které zároveň napáchá... Jsem přesvědčen, že není výhodnější investice, lepší služby zájmům společnosti... než úsilí vytvořit co nejotevřenější, co nejrozsáhlejší, co nejsvobodnější prostor pro lidskou existenci, pro rozvoj lidského ducha. K rozhodnutí riskovat takovou investici je ovšem třeba jisté velkorysosti a také důvěry v neadministrativní a nepodchycený lidský rozum.“

V záplavě angažovaných sice ale obecně lyrických projevů byla tato řeč, kritizující platný tiskový zákon, příkladem angažovaného občanského diskursu. Ivan Klíma se netázal po smyslu svobody, ale odpovídal na otázku, co jí dnes a zde překáží.

Klímová kritika cenzury především postihuje vztah mezi ohrožením společnosti a tolerancí k cenzuře. Ti, kdo chtějí zavést cenzuru, vždy popisují společnost jako něco ohroženého zvnějšku nebo zvnitřku, třeba úpadkem lidských hodnot nebo TV Nova. Ti, kdo popisují naši společnost apokalyptickým tónem jako „spálenou zemi obývanou zhloupými konzumenty s vytunelovanými dušemi, jejichž srdce musí být transformována“, probouzejí v nás neurčitý pocit ohrožení a připravují půdu pro zavedení cenzury. Řekl bych, že apokalyptický tón v popisu naší nynější krize je nejnebezpečnějším aspektem této krize, protože oslabuje naši schopnost ji rozumně a rychle řešit.

Za druhé pak Ivan Klíma připomíná, že nebezpečí, které představuje jakékoli omezení svobody slova, je vždy větší, než nebezpečí, které představuje jakékoli svobodně vyřčené slovo. Ekonomové vypracovali teorii mezního užítu, aby popsali situace, v nichž se skutečně rozhodujeme. Jaká je hodnota poslední housky, kterou jsem ochoten si ještě koupit, než přejdu k jinému statku? Podobně i slova jsou důležitá v extrémních, mezních situacích, v nichž se musíme rozhodnout a reagovat, říci ne, prostě angažovat se. Cenzura žádný problém nevyřeší, jen umožní většině lidí, aby se tvářili, že ten problém neexistuje. Největším zlem je to, co se s našimi problémy stane za dobu, kdy se o nich nesmí mluvit - přemění se ve špatné svědomí celé společnosti. A společnost ovládaná špatným svědomím se už nikdy ze zákazů a cenzur nevymotá, leda nějakou katastrofou.

Rumunsko: Výherci dětské soutěže navštívili krajany

In/tomáš ledvína, tomas skřivánek - Na první dětskou expedici za českými krajany do rumunského Banátu vyrazilo v polovině června 35 dívek a hochů. Uspěli mezi stovkou skupin z celé republiky v projektu sdružení Tereza nazvaném „Kde končí Evropa...“. Prašnou silnici a elektrický proud do Rovenska zavedli teprve před dvěma roky. Dvě stě místních obyvatel se žije tradičním zemědělstvím na horských loukách a polích. Za 160 let, co zde žijí, si uchovali české zvyky, jazyk i způsob obživy. Prázdniny začaly dětem žijícím v nejvyšší položené české vesnici v Banátu - Rovensku již 15. června. Návštěvníci přesto stačili každému z dvaceti čtyř místních českých dětí navštěvujících rovenskou školu předat dárek k vysvědčení - soupravu psacích potřeb a škole hiši soupravu s kazetami českých písniček. Projekt „Kde

končí Evropa...“, který sdružení Tereza organizuje, se věnuje pátrání v historii vlastní rodiny, města a přírody. Jeho účastníci znovu objevili spoustu zvyků, dovedností a životních hodnot, které měli naši předkové. Na týden se vrátili do dob, kdy se oralo koňmi, každá vesnice měla svého kováře a pro vodu se chodilo s vědry do jediné obecní studny. Vodili krávy na pastvu, dojili kozy, stáčili med, pracovali na poli. Sledovali, jak se líhnou kuřata a jak se rodí telátka. Na domácích kamenných mlýncích mletli obilí a kukuřici na mouku a pekli domácí chleba, pili k němu mléko „od své krávy“ a jedli plné talíře lesních jahod. Po prašné cestě jezdili na povozech tažených koňmi, kolem volně pobíhaly husy a prasata.

30.6.1997

Také Parkanové vadí hanobením

Praha-In/iza - Ministryně spravedlnosti Vlasta Parkanová (ODA) zastává podle jejího vyjádření pro LN názor, že paragraf trestního zákona o hanobení prezidenta republiky by měl být zrušen tak, jak je uvedeno ve vládním návrhu novely zmíněného zákona. Parkanová zdůraznila, že stejný náhled na věc má přímo i současný prezident Václav Havel, který v případě odsouzení občanů podle tohoto paragrafu uděluje milost.

Musilek tiskovým mluvčím ODS

Praha-In/em - Vedoucím tiskového oddělení hlavní kanceláře ODS a novým tiskovým mluvčím strany se po Janě Marcové (dříve Petrové) stal šéfredaktor *Denního Telegraphu* Václav Musilek. Podle koncepce, na níž spolupracoval Miroslav Macek, má v hlavní kanceláři ODS vzniknout mediálně analytické oddělení. Kromě Musilky v něm budou zaměstnáni i další novináři z *Telegrafu* Tomáš Chalupa a Lukáš Herold. Nový tiskový mluvčí byl podle zdrojů LN přijat na víkendové radě ODS spíše s úlevou než s nadšením. Toto místo bylo již delší čas neobsazené.

1.7.1997

Volební účast krajanů má šanci

Praha-In/ivo žaloudek - Zpracování možnosti účasti v voleb do Poslanecké sněmovny i při pobytu mimo republiku do novely volebního zákona nemíní bránit oslovení členové vlády ani zástupci poslaneckých klubů. Ministři ODS a KDU-ČSL, kteří včera odpověděli na dotaz LN, se vyslovili shodně s iniciativním stanoviskem ODA pro umožnění výkonu volebního práva do Poslanecké sněmovny českým občanům mimo hranice republiky. Stejně se vyjádřili i čelní představitelé všech poslaneckých klubů.

Ministr práce a sociálních věcí Jindřich Vodička (ODS) uvedl, že každý občan ČR by měl mít možnost uplatnit své volební právo. Konkrétním způsobem by měla být volba na zastupitelském úřadu, neboť jen tak lze podle něho zajistit včasné zpracování výsledků. „Korespondenční způsob by byl pouze hrou na volby. Takto zasláné hlasy by nemohly mít žádný efekt na výsledek a mohly by volby zdržet, kdyby měly být brány vážně“, míní Vodička. Ministr školství Jiří Gruša (bez stranické příslušnosti, nominován ODS) zastává stejný názor, pokud jde o meritum věci, a jak upozornil, prosazuje jej již jako velvyslanec. Je však naopak pro korespondenční způsob, který je „v době telekomunikací rychlejší i levnější“. Ministr kultury Jaromír Talíř (KDU-ČSL) považuje možnost volit i v zahraničí za samozřejmost, upřednostňuje hlasování na zastupitelských úřadech. Prakticky totožný názor má i další zástupce lidovců, ministr pro místní rozvoj Tomáš Kvapil.

Předseda poslaneckého klubu ODS Jiří Honajzer uvedl, že osobně nikdy nebyl

proti možnosti volit v zahraničí, zároveň ovšem chápal námitku, že ti, kteří u nás trvale nežijí, by neměli mít možnost rozhodovat i o závažných otázkách. „Má to logiku, ale nad tím stojí občanství“, řekl Honajzer. Jak však dodal, nedovede odhadnout, jak velká část ODS zastává stejné stanovisko. Pro možnost volit v zahraničí se vyslovil i místopředseda klubu KDU-ČSL Pavel Šafařík, první místopředseda ČSSD Vladimír Špidla, místopředseda klubu SPR-RSČ Jan Vík a místopředseda KSČM Václav Exner. Mluvčí komunistů Věra Žezulková ovšem dodala, že její strana zároveň požaduje zrušení možnosti dvojího občanství.

Ceny: Stoupají nájem, elektrina, plyn

Praha-In/em - em Od 1. července se zvyšuje horní hranice nájemného v průměru o 50 procent, v hlavním městě pak o plných 100 procent. Ceny elektřiny a plynu se zvyšují o 15 procent a ceny dodávek tepla o 39 procent. V rámci sociálních opatření, která mají kompenzovat dopady zvýšených cen, bude podle schváleného zákona sociální příspěvek náležet rodinám, jejichž příjmy nedosahují 1,6 násobku životního minima. Začnou se vyplácet také kompenzace zvýšených cen tepelné energie. Od tohoto dne také SPT Telecom zvyšuje měsíční poplatek za telegramy ve vnitrostátním styku v základní ceně z 18 na 22 korun. Zvyšují se i poplatky za rozhlas po drátě. Účinnosti by měla nabýt i novela zákona o rozhlasových a televizních poplatcích, kterou by měly být koncesionářské poplatky zvýšeny na 75 korun v případě České televize a na 35 korun v případě Českého rozhlasu. Pozitivní zprávou je, že od 1.7. mohou občané žádat o bezúročnou dvousetistisícovou půjčku na pořízení bytu.

Učitel sbírá výroky žáků i kolegů

Šitbořice mfd/hana černohorská - Václav Richter je vlastníkem největší sbírky kantorských přebřetů a žákovských výroků. Sedmapadesátiletý učitel ze Šitbořic na Břeclavsku totiž kdysi podlehl zvláštní sběratelské máni. Už léta sepisuje všechny výroky, kterým se dá ve škole zasmát. Mezi žáky si proto vysloužil přezdívku Perlička.

„Po maturitě na pedagogické škole jsem zdědil takzvaný třídní canebuch, sbírku všech výsledek našich profesorů a žáků. A tím to všechno začalo. Po ukončení dálkových studií na pedagogické fakultě jsem perličky začal zapisovat“, vzpomíná.

Václav Richter sesbíral kolem devatenácti tisíc žákovských a kantorských výroků z celé republiky. Svou sbírku, která se vejde do jedenadvaceti knih, má ve zvláštních slohách pro pořádek rozdělenou do dvou set tematických pásem. „Že jsem vlastníkem největší sbírky žákovských perliček v republice, jsem si nedávno ověřoval v Ústavu pro českou literaturu. Sbírámpořád. Deset až dvacet mi jich každý týden do sbírky přibude“, říká.

„Tak třeba takhle: Mirek je tlustý, a tak mu lékař nařídil sportovat. Proto hraje šachy. Nebo ze sbírky Neslavné o slavných: Babička uměla pěkně vyprávět a tím nahrazovala rádio a televizi. Erben sbíral lidové písně a vázal z nich kytice. Archimédes, když vstoupil do lázně, viděl, že je jeho těleso nadlehčováno.“ bere Richter s láskou do ruky jednu slohu za druhou a letmo pročítá některé z perliček. „V jedné žákovské bylo napsáno: Vážení rodiče. Oznamuji Vám, že mě z Vašeho syna pravděpodobně raní mrtvice. Stane-li se to, nepřeji si, aby mi šel na pohřeb.“

Václav Richter se rád dětským a učitelským přebřetům zasměje i po letech. „Jednou jsem se smíchy neudržel ani v hodině. To když jeden ze žáků ve druhé třídě recitoval: Sluníčko zachází za hory,

Restaurants-Deli's

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



504-5787

638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4

- * Pražská šunka
- * Pražské uzeniny
- * Maso 1a. jakosti
- * Denně čerstvá chutná jídla, cukrářské výrobky a slané rohlíky.

pasáci pečou brambory, sluníčko zachází za kostel, prasáci lezou na postel. Nebylo prostě možné se nasmát,“ vzpomíná.

Svou sběratelskou vášní se nějaký čas Václav Richter také živil. „Měl jsem tři syny. Potřeboval jsem peníze a z učitelského platu nebylo jednoduché vyžít. Začal jsem proto perličky posílat do časopisů a novin. Dnes už nemám zvláštní nároky. Největším uznáním je, když se dva mladí lidé drží kolem krku, čtou si v mé knize a smíchy se mohou potřhat,“ říká Richter.

3.7.1997

Dobrý pohled dvou Čechů pod kůží americké reality

mfd/pavel pošusta - Stěží najdeme na našem knižním trhu komplexnější pohled na americkou současnost a složité soukolí politických mechanismů USA, než je ten, který nabízí kniha Washington do uzávěrky. Jejimi autory jsou zkušený zpravodajové a komentátoři ČTK Stanislav Mundil a Jiří Majstr.

Oba autoři strávili v USA jako novináři několik let: Mundil coby washingtonský zpravodaj ČTK tam pobýval v letech 1992 až 1994, Majstr zase v New Yorku od roku 1992 až do počátku roku minulého.

4.7.1997

Velitel tábora Vojna obviněn

Praha-In/čtk - Z nelidského zacházení s vězni obvinil vyšetřovatel Úřadu dokumentace a vyšetřování zločinů komunismu pětasedmdesátiletého Jaroslava D., který byl počátkem padesátých let velitelem internačního tábora Vojna na Příbramsku. Mluvčí úřadu Tomáš Homol připsal, že Jaroslav D. je obviněn ze zneužívání pravomoci veřejného činitele, ublížení na zdraví a zbavení osobní svobody.

Obvinění tvrdí, že Jaroslav D. v roce 1951 nařídil postavit betonový bunkr bez jakéhokoli vybavení, který bez základního hygienického vybavení a pryčesloužil jako korekce, do níž byli na velitelův příkaz svévolně zavírání vězni. Na 11,5 metrech čtverečních bylo v kobce zavřeno až 30 lidí. Bunkr, který dodnes stojí na území vojenského objektu, využil režisér Hynek Bočan při natáčení filmu *Bumerang* o politických vězňích 50. let.



oprávněný distributor českých a slovenských filmů
na videokazetách uvádí filmy Zdeňka Svěráka
(*rovněž jako autora scénářů)

*JAKO JED
*CO JE VÁM, DOKTORE?
*JÁCHYME, HOĎ HO DO
STROJE!
*JÁRA CIMRMAN LEŽÍCÍ, SPÍCI
KALAMITA
*TRHÁK
*KULOVÝ BLESK
*MAREČKU PODEJTE MI
PERO!

*NA SAMOTĚ U LESA
*OBEČNÁ ŠKOLA (režie
Jan Svěrák-nominace na
Oscara 1990)
*ROZPUŠTĚNÝ A
VYPUŠTĚNÝ
TŘI VETERÁNI
*VESNIČKO MÁ
STŘEDISKOVÁ
*VRCHNÍ PRCHNI!

Cena kazety CDN \$37.00/US\$33.00 + pošt. \$4.00

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a
zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

LITERACY PRAGENSIS

zásiolkový prodej českých knih nabízí

Jiří Kamen: Za všechno může kocour

Čtivá a inteligentní parodie na deformované poměry v českém kulturním prostředí
padesátých až osmdesátých let. Cena 12.50 kanadských dolarů + poštovné 4 dolary

Novinka: Někteří díla českých spisovatelů (Čapek, Poláček, Párel) v angličtině.

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879
303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5

NAKUPUJTE V POHODLÍ VAŠEHO DOMOVA!!!
NAPIŠTE SI O KATALOG!

nebo si ho osobně vyzvedněte v restauraci

APPLE GRIDDLE, 2872 DUNDAS ST. WEST v Torontě

PRAHA

Pronajmu krátkodobě patro rodinného domu
v Praze Na hřebenkách. Informace

Toronto - Dana: (416) 538-7468.

Praha - Iva: 011-422-57-21-11-50

Od 1.3. 97: 011-4202-57-21-11-50

707-016

VILÍMEK EXPORT/IMPORT

Kontejnerová přeprava automobilů a zboží Toronto-Mělník, a
stěhování do ČR a SR
za nejvýhodnější ceny.

Doprava 1 automobilu 1780 dolarů

Toronto: Aleš Čejka (905) 821-3403

Montreal: Martin Vilímek (514) 865-4442



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.

25 let služby krajanům

KOUPĚ - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000

Fax: (416) 783-6082

Res.: (416) 733-9442



VYBRALI SME ZO SME

A. Bielíkovú z HZDS

prepádli dvaja muži

BRATISLAVA (SME/ČTK) - Poslankyňa HZDS Alicu Bielíkovú v piatok ráno v mieste jej bydliska v Petržalke prepádli dvaja neznámi muži, keď nastupovala do svojho auta. Útočníci použili pri útoku sprej s neznámou, pravdepodobne psychotropnou látkou. Páchatelia akciu nedokončili a z miesta činu utiekli. Prípád sa vyšetruje. Pred dvoma rokmi bola v Petržalke pri nastupovaní do auta prepádnutá aj Brigita Schmögnerová, poslankyňa SDĽ a bývalá podpredsedníčka vlády. Neznámy páchatel jej vtedy z rúk vytrhol tašku s peniazmi, kľúčmi a osobné doklady vrátane poslaneckého preukazu.

7.7.97

**Študenti Univerzity sv. Cyrila a
Metoda nebudú musieť
absolvovať prijímačky**

TRNAVA (SME - jk) - Na novozriadenú Univerzitu sv. Cyrila a Metoda (UCM), ktorú Národná rada SR schválila 27. júna, budú študentov do prvých ročníkov prijímať len na základe výberového konania bez absolvovania ústnej, prípadne písomnej skúšky. Splnomocnenec vlády pre vzťahy UCM prof. Jozef Brilla, DrSc., sa na otázky SME odmietol vyjadriť. Kurčieniu kritérií pre záujemcov o štúdium uviedol len toľko, že budú v pondelok alebo v utorok uverejnené v denníku Slovenská republika, a k problematike personálneho obsadenia odpovedal: "Teraz o tom nemôžem hovoriť." Na UCM v novom školskom roku nastúpi dovedna približne 240 študentov. Na filozofickej fakulte otvoria okrem dvojodborových štúdií aj 5-ročné denné magisterské štúdium etnografie. Na ďalšej novozriadenej fakulte sa bude vyučovať masmediálna komunikácia spolu s odborom marketing masmediálnej komunikácie a na prírodovedeckej fakulte aplikovaná matematika, informatika, fyzika, chémia a biotechnológia. Univerzita bude sídliť v tmavskom hoteli Slávia, odkiaľ v deň jej schválenia parlamentom dostali firmy i nájomcovia bytov výpovede z priestorov. Kapacita hotela má slúžiť nielen na vyučovanie, ale i na ubytovanie. V marci vládný návrh zákona o zriadení UCM vyvolal protesty v radoch pedagógov i študentov Trnavskej univerzity (TU). Tí o dva mesiace neskôr odoslali ministerke školstva petičné hárky spolu so žiadosťou o riešenie kritické situácie v ubytovaní, pretože TU ani po 5 rokoch existencie doteraz nedisponuje vlastnými internými priestormi.

**Na púti v Levoči okolo
500 tisíc veriacich**

LEVOČA (SME/TASR) - Slávnosťou sv. omšou na Mariánskej hore v Levoči, ktorú celebraval Ján Chryzostom kardinál Korec, včera vyvrcholila najväčšia pútnická slávnosť katolíckych veriacich na Slovensku. Vo svojej homilii kardinál Korec poukázal na škody, ktoré v uplynulých rokoch spôsobil ateizmus, a vyzdvihol vieru aj ako prostriedok výchovy a prevencie proti negatívnym javom súčasnosti. Podľa odhadu organizátorov sa na Mariánskej hore zišlo približne 500 tisíc pútnikov zo Slovenska i zahraničia.

7.7.97

Dohoda o volebnej koalícii

BRATISLAVA (SME - pt) - Predsedovia KDH, DU, DS, SDSS a SZS definitívne svojimi podpismi potvrdili platnosť Dohody o volebnej koalícii. Predseda KDH J. Čamogurský tento akt označil za krok v mene "ochrany národných a štátnych záujmov Slovenska". Podľa jeho slov doterajšie prieskumy verejnej mienky hovoria, že súčet preferencií jednotlivých strán novej koalície je 36 percent. Dodal, že nová koalícia sa bude usilovať o nárast tohto čísla. Predseda DS J. Langoš ho doplnil, že "realistický počet" mandátov tzv. dŕhovej koalície v NR SR po voľbách bude 61 poslaneckých kresiel.

4.7.97

**J. Cuper v parlamente vykrikol:
"Heil Hitler!"**

BRATISLAVA (SME - rži) - Právny expert HZDS a poslanec parlamentu Ján Cuper pri príchode do rokovacej sály parlamentu na adresu hovoriaceho poslanca Viliama Vaškoviča (DU) vykrikol fašistický pozdrav, "Heil Hitler!". Reagoval tak na kritiku V. Vaškoviča voči činnosti FNM. Vzápätí ho poslanci Roman Kováč (DU) a František Javorský (KDH) požiadali, aby sa verejne ospravedlnil, pretože v opačnom prípade "požiadame o konanie mandátový a imunitný výbor. Považujeme to za propagáciu fašizmu".

"Ľuďom, ktorí sa nevedia správať a znervózňujú spoločnosť, sa ospravedlňovať nebudem," uviedol J. Cuper.

**Stiahnuťe Ďuricovej knihy
je vraj krok ťažko zlučiteľný
s demokraciou**

MIESTO PRE JOZEFA PROKEŠA, poslanca
NR SR za SNS

Bratislava-SME/IGOR STUPŇAN - Od 1. júla 1997 sa vo vyučovacom procese nebude používať kniha Milana Ďuricu Dejiny Slovenska a Slovákov. Stiahnutie tejto publikácie zo škôl už minulý týždeň oznámil premiér V. Mečiar v Amsterdame po tom, ako Európska komisia kritizovala slovenské ministerstvo školstva z neadekvátneho použitia financií z programu PHARE. Publikácia, ktorá sa snaží ospravedlniť deportácie Židov počas druhej svetovej vojny, sa aj v SR stretla s vlnou knižky.

Ako vnímate toto rozhodnutie?

"Pokiaľ viem, táto kniha nebola zaradená do vyučovacieho procesu. Bola to učebná pomôcka, čo je niečo iné ako učebnica. Komisar H. van den Broek urobil krok, ktorý je ťažko zlučiteľný s demokraciou, keď požadoval, aby sme u nás vlastne zaviedli cenzúru, a tak na históriu môže existovať len jeden názor. Nie je to obhajoba knihy pána Ďuricu, pretože nie som historik. Nazdávam sa, že len v polemike je možné hľadať objektivitu pohľadu na dejinné udalosti."

Urobil V. Mečiar dobré rozhodnutie, keď
prisľúbil stiahnuťe tejto knihy zo škôl?

"S takýmto rozhodnutím treba zaobchádzať veľmi opatrne a spýtať sa tých, ktorí to od nás požadovali, či to náhodou nebude na nás bič, aby v budúcnosti vytiahli, že sme zaviedli cenzúru."

Rozhodnutie ministerstva školstva
zverejnil štátny tajomník, nie ministerka
Slavkovská, nominovaná do vlády za SNS.
Nedávno sa SNS vyjadrila, že sa bude snažiť,
aby sa toto dielo v školách naďalej využívalo.
Znamená to, že pani Slavkovská nepodporuje
prisľub premiéra?

"Myslím, že publikácia pána Ďuricu pomáhala objektivizovať naše dejiny. Stanovisko pani ministerky však nepoznám."

3.7.97

**Úspech slovenského výtvarníka
R. Jančoviča na prehliadke
svetovej grafiky v Ľubľane**

ĽUBLJANA, BRATISLAVA (SME - pet) - Na 22. medzinárodnom grafickom bienále v slovenskej Ľubľane, ktoré sa spolu s trienále v poľskom Krakove považuje za najprestížnejšiu prehliadku svetovej grafiky, získal uplynulý víkend slovenský výtvarník Robert Jančovič (1958) jednu z troch rovnocenných cien vyplývajúcich zo štatútu súťaže. Vedúci katedry grafiky na Vysokej škole výtvarných umení v Bratislave, docent R. Jančovič získal toto ocenenie za litografie Rez I. a II. (obidve pochádzajú z roku 1996 a sú vytvorené v technike leptu a mezzotinty) v konkurencii 4325 autorov z osemdesiatich krajín sveta. Toto ocenenie z prehliadky v Ľubľane, ktorá vo viacerých miestnych galériách potrvá do konca septembra, zároveň R. Jančovičovi zaručuje právo vystaviť na budúcom bienále samostatnú expozíciu. Medzinárodná porota pod vedením Yong Woo Leea z Južnej Kórey udelila v súťažnej časti Grand Prix Japonskému výtvarníkovi Kohei Wakatsukimu a čestnú Grand Prix získal David Hockney z USA. Okrem R. Jančoviča sa na výstave zúčastnili aj ďalší slovenskí výtvarníci: P. Augustovič, V. Havrilla, K. Štandová, R. Urbásek a K. Vavrová. Cena z Ľubľany je v krátkom čase tretím uznaním svetových kvalít Jančovičovej grafickej tvorby, keď prednedávnom získal významné ocenenie na medzinárodnom trienále grafiky v Krakove a na výberovej výstave Intergrafia 97 v poľských Katovičoch, na ktorej sa zúčastnili len laureáti z posledných ročníkov. Grafiky R. Jančoviča sú vystavené aj v rámci prezentácie združenia G Bod, koncentrujúce špičkových slovenských grafikov, ktorá v Slovenskom inštitúte v Prahe potrvá do konca júla.



Robert Jančovič: Rez II., lept, mezzotinta 1996
- grafika, ktorá získala cenu na Ľubľanskom
bienále.

O eufemismech

Výraz *eufemismus* (z řeckého eu=dobry a fémé=řet) znamená nahrazení hrubého, tvrdého nebo nevhodného termínu slovem příjemným nebo přijatelným. Je to jakási forma slovního maskování. Eufemismus je sice termín antický, ale zdá se, že užití eufemismů rozkvetlo hlavně v našem století. Ještě Havlíček před půldruhým stoletím v básničce o vlastencích napsal ...na dveře píše já jsem švec - za našich časů byli už jen obuvníci. Tendence k používání eufemismů je i v jiných jazycích, např. v angličtině. Tak u nás z hasiče se stal požárník, podobně jako zde z „firemana“ vznikl *firefighter*. V minulosti se nestyděli užívat termínů přímých. Před stoletím měli cenzuru tisku. My jsme měli jen *tiskový dohled*. Rakouská monarchie zažila roku 1811 *státní bankrot*, kdežto my v roce 1953 *měnovou reformu*, i když podstata byla naprosto stejná. Termíny zakrývající skutečný význam slova užívali s oblibou nacisté: tak například *koncentrační tábor* bylo prostě místo, kde určiti lidé byli soustředováni. Byli tam v *ochranné vazbě* a pečovaly o ně *ochranné oddíly* (*Schutzstaffel*) známé spíše pod zkratkou SS. Ty pak prováděly konečné řešení pro ty jejichž návrat byl nežádoucí (dnes máme podobný eufemismus *etnická čistka*). Ovšem Goebbels měl jen „ministerstvo propagandy“, kdežto pokrokem bylo *ministerstvo informací*. Jak si mohl lid vládnout v *lidové demokracii*, ponechávám na rozhodnutí čtenáři.

Terčem eufemismů se stalo označování určitých skupin obyvatelstva, často etnických celků. Tak u nás se z „cikánů“ stali *Rómové*. Zde v Americe bylo slovo „nigger“ dáno do klatby. Ale i slovo „negro“ se stává nepřípustným a je různě opisováno *blacks* nebo *people of color*. Ovšem i barva pokožky počíná zavánět rasismem, proto raději *Afroamericans*. Eskymáci se přejmenovali na *Inuit*. Indiáni jsou *American Indians* nebo *Amerindians*, aby se odlišovali od *East a West Indians*. Vůbec američtí domorodci nejsou už „aborigines“, ale jsou *Native Americans* nebo *Indigenous people* nebo *First nations*.

Homosexuály dnes nelze označovat tímto termínem. Jsou to teď členové *gay* či *lesbian community*, kteří mají odlišnou *sex preference* nebo *sexual orientation*. Chovanci či pacienti v ústavech pro duševní choroby nejsou označováni jako „inmates“ či „patients“, ale jako *clients* nebo *residents*. Starobylé zaměstnání žoldnérů („mercenarys“) dostalo slušivé označení *privatized peacekeepers* nebo *military consultants*. Zjistilo se, že je příliš mnoho lidí zaměstnáno v podnicích a na úřadech. Lékem je masové propouštění zaměstnanců. Ovšem používá se eufemismů: nejste vyhozeni, ale *you are a part of company - wide downsizing plan*. Jiné cudné výrazy pro výpovědi jsou *restructuring* nebo *outsizing* či *reengineering*. Úplným skvostem je výraz *involuntary separation from the payroll*! Zde je jen nepatrný vzor eufemismů, každý z nás by si vzpomněl na mnohé jiné - zvláště reklama je velmi příbuzná s eufemismy: většina výrobků je *natural, new a improved*!

Nyní po této lekci, jak některá slova se stala ošklivými a nepoužitelnými, předkládám malé cvičení. Přeložte tuto větu do původní češtiny: *Resident in a correctional institution.. Správně jste uhodli: Vězeň v kriminále!*

Dušan Soudek - Kingston

De proprietate (O majetku)

Volně zpracováno podle dosud nedoceněného ekonoma Livia Claudia

Motto: Majetek je hybnou pákou ekonomie

Již moji středověcí kolegové věděli, že pokud je někdo vypovězen ze země, nebo když odešel pro svou víru nebo přesvědčení, nebo když mu byla useknuta hlava jako třeba českým pánům na Staroměstském náměstí, že jeho majetek připadá těm, kteří doma zůstali, respektive těm, kteří tu hlavu dali useknout.

Již Jan Ámos Komenský a jeho bratři, když přecházeli do nepřátelské ciziny, na Růžovém paloučku svůj majetek oplakali. I mnohem později, avšak dávno předtím, než se většina nás narodila, v letech 1939 až 1945, odešlo mnoho našich spoluobčanů do hromadných ubytoven v Polsku a Německu, aby se nikdy do rodné vlasti nevrátili. I jejich majetek byl zcela logicky přivlastněn těmi, kteří se o jejich odcestování postarali a tak byl uchráněn od jejich (jeho?) případných dědiců, kteří by s ním nebyli uměli hospodařit. Je snad každému jasné, že tím se české země náramně obohatily, neboť touto transakcí připadlo na každou hlavu víc majetku.

Další velký nárůst národního bohatství nastal v roce čtyřicátém pátém tohoto století, když tři a půl milionů našich občanů odešlo, aby s námi nemuseli sdílet krušná poválečná léta a raději zanechali na místě pozemky, nemovitosti, továrny a obchody i živý a mrtvý inventář, čímž, jak je všeobecně známo, se neobyčejně pozvedl blahobyt v této zemi. O tom, že tato injekce bohatství do našeho hospodářství byla velice účinná svědčí to, že už v roce 1945 bylo možno převést všechny staré, opotřeбенé peníze na takzvané vázané vklady, kde zůstaly dodnes a začít znovu s krásnými, zcela novými bankovkami a mincemi.

Po roce čtyřicátém osmém se velká část našich občanů vzdala svých nemovitostí, obchodů i výroben a mnoho jich odešlo do nepřátelské ciziny, aby si našli lepší existenci v uprchlických táborech, s vědomím, že své pozemské statky zanechávají své vlasti a tím opět zvýší její hospodářskou prosperitu. Tento náhlý vzestup kapitálových hodnot umožnil novou výměnu oběživ v roce 1953 a to v poměru 50:1, tedy za peníze ještě mnohem hodnotnější. Od té doby již nikdo nepochyboval o tom, že národ jde vstříc jasné budoucnosti.

Po roce 1990 naši největší odborníci, kteří studovali inkognito na západních univerzitách nebo tajně hlídali ekonomickou literaturu sovětskou i kapitalistickou, učinili opatření k ještě větší prosperitě. Zákonem z roku 1990 sice vrátili všechny majetky dříve zabavené nebo státu darované, ale vzápětí zase vydali zákony na počátku roku 1991 a těmi zabránili, aby se jakékoliv vrácení fakticky konalo. Je zřejmé, že tímto zásahem, který prostý lid nazývá rčením, že se vlk nažral a koza zůstala celá, se zachránil národu majetek, který by ti, kteří už s jeho navrácením ani nepočítali, byli roztancovali.

Tím se umožnilo, že se takto zachráněný majetek spolu s tím, který ještě zůstal, mohl rozprodat v kupónové, nekupónové i přivlastňovací privatizaci. Mnoho z tohoto majetku, který byl rozprodán za babku skončilo v cizině, tentokrát už přátelské, začal se nám dostávat a ještě dostane uznání a vděku. Tato poslední akce pozvedla nebyvalou měrou životní úroveň našeho obyvatelstva i naši prestiž ve světě, kde s nadšením vítali naše ekonomy, s obdivem tleskali jejich návodům a kritikám a zasypávali je cenami a tituly. Teď už je třeba jen malá korekce za pomoci balíčku, aby se naše země a její obyvatelé ocitli na výsluní národů a byli oslavováni těmi, kteří se k naší úrovni, ani morální ani materiální, ani vědecko-ekonomické, zatím nepřiblížili.

Pro laiky upravil Jan Sammer-Toronto

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063

RENOMA

WOODWORKING

Renomovaná Česko-Slovenská
truhlárna nabízí:

Kitchen cabinets & counter tops.
Bathroom furniture. Entertainment units.
Store fixtures & Office furnishings.
Also hardwood floor & ceramic tiles installation.

FREE ESTIMATE

Jiří & George Jančárkovi vás zvou do své dílny

40 Regan Rd, Unit 16-17, Brampton, Ont.
Tel: (905) 840-5415 Fax: (905) 840-2146

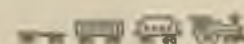
Náš cíl: Spokojenost zákazníka



KENNEDY TRAVEL BUREAU LTD.

296 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600, Fax: (416) 593-0604



Levné lety do Evropy

Praha-Ostrava-Bratislava-Košice-Viedeň-Budapešť

Výhodná dovolená

Notářské služby

Dana Nohavica.



Toronto

INTERNATIONAL TRAVEL

SLOVAKOTOUR

ČERVENEC 1997 Viedeň

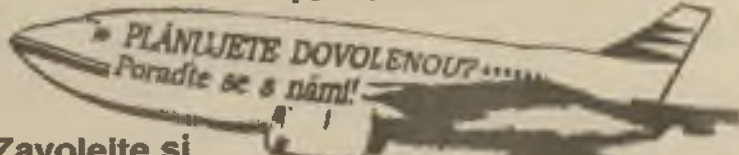
Praha

Bratislava

Bmo

Košice

644 Queen St. West,
Toronto, Ont. M6J 1E4
Tel.: (416) 504-5657,
(416) 504-9095,
(416) 504-7383
Fax: (416) 867-8657



Zavolejte si
o nejlepší cenu
letenky!

Frankfurt

Travel

NITRA TRAVEL

WORLD WIDE TRAVEL SERVICE

Velká cesta po Čechách

7 dnů/6 nocí

Cena od

839 amerických dolarů

(záleží na tom jestli se jedná o
jednolůžkový nebo dvoulůžkový pokoj)

Zaručené odjezdy:

21.7., 25.8., 8.9. a 6.10.

Letenka není v ceně.

Výhodné letní letenky
s ČSA

Toronto/Montreal -

Praha/Brno/Ostrava

Bratislava/Košice/Poprad

Zavolejte si o podrobnosti!



CESTOVANIE DO CELÉHO SVETA 504-3800

Fax: (416) 504-8186

Telex: 05 986 391

662 Queen St. W.,

Toronto, Ont. Canada

M6J 1E5

BLANKA MARTINČEK
MANAGER

Bylo to na konci jara, na Whistleru a Blackcombu stále ještě dobré lyžařské podmínky, ale já už si vykračoval jen v lehké košili a letních gátech. Highland Boulevardem jsem se ubíral s kopce, posedlý pojednou myšlenkou dojet takhle z našeho Severního pobřeží až do srdce města Vancouveru, do jeho části West End, jakési obdoby mého Starého města (chá!), místo nábřeží roubeného Vltavou obklopuje ji Pacifický oceán.

Bylo deset odpoledne, možná jedenáct a slunce už se připomínalo a slibovalo léto, stejně jako to lehké oblečení, co jsem měl na sobě, přes jedno rameno lehký ruksáček zn. *Salomon* s knížkou, blokem, perem a šekovou knížkou. K absolutní spokojenosti mi chyběla jen cigareta, zavržená už dávno ze strachu vyvolaného výzkumy a statistikou.

Nejzdravější a nejpřirozenější aktivitou člověka je chůze! Na to přišli moudří již dávno. A toho odpoledne jsem s tím naprosto souhlasil. Když je teplo a slunce svítí, i ohryznuté věci krásní, žádný nápad není dost pošetilý.

A tak jsem se, po čase úměrném vzdálenosti a rychlosti pochodu, ocitl na mostě *Lions Gate Bridge* a jeho mým stoupáním blížil se k vrcholu, abych pak opět klesal a vcházel do Stanley Parku, přírodního skvostu, jakým se nemůže chlubit žádné velkoměsto. Šel jsem po úzkém chodníčku, po kterém občas přejíždí cyklisté a pohled na ten chodníček mi připomněl, že léta mladosti již pominula a nastala éra uvážlivosti, dnes už bych se po takovém chodníčku na bicyklu nevydal.

Stanul jsem v samém středu mostu klenoucího se už 60 let nad úžinou (*First Narrows*) a pojednou si uvědomil jakousi zvláštní symboliku toho momentu, z toho místa, na němž jsem stanul takto první, půlil se můj život na dva stejné díly, na dvacet devět let starou minulost a stejně dlouhou přítomnost, v ten okamžik jakoby se mi život rozpadal na dvě stejné poloviny, stejně však jenom v čase a trvání, ano, vyšel jsem si takto ve správný okamžik a v příhodný rok! Za pár týdnů dosáhne délka mého života v Čechách a Kanadě absolutní rovnováhy... ano, vám to samozřejmě může být jedno neboli putna, uvádím to jenom jako zajímavost, jako výchozí bod dalšího kratičkého zamyšlení.

Pohled s mostu

Hluboko dole leskla se hladina Pacifiku, nikdy mne nenapadlo, že budu žít na pobřeží oceánu a současně pod horami vysokými téměř jako Sněžka a dávno už pominul stesk a nostalgie, touha vrátit se za každých okolností, teď, hledě s mostu na Pacifik a na město Vancouver, zdvihaající kamenné prsty mrakodrapů k modré obloze, pocítoval jsem živě svou proměnu, kterou však jako smolka prosakovala otázka o mife vlivu genu a prostředí, otázka, zda jsem teď, hledě s mostu *Lions Gate Bridge* tatáž osoba, byť starší, která s Libeňského mostu pozorovala ramena Vltavy a poloostrov mezi nimi. Ale nemohl jsem tam zůstat a dále se věnoval svým úvahám, protože záhy by přijeli policajti vyslaní kýmisi v domněni, že se chystám skočit dolů v důsledku znechucení či špatné rotace koleček v hlavě. Vzkročil jsem tedy do Stanley parku s jeho staletými cedry, lagunami, mývaly, kachnami, husami, labutěmi, veverkami a tuláky, parku, o kterém investoři z Hongkongu sní jako o ideálním místě zastavení apartmenty, vzdaloval jsem se mostu, ale v duchu na něm setrval, abych se nadále díval do své minulosti. Zatímco mnoho lidí žije spíš pro budoucnost a budoucností, mně se spíš zdá, že život je jen pestrou mozaikou vzpomínek a každá vzpomínka je už minulostí a je-li krásná, dá se z ní dlouho vydržet, je jako kyslíková bomba přikládána v okamžiku nouze.

Jakým kouzlem téměř mystickým působil na mě ten okamžik uvědomění si horizontální časové souměrnosti... jako bych se pojednou proměnil v nosiče dvou břemen, dvou životů stejně dlouhých, ale jiných! A přesto jejich společným šťastným jmenovatelem je jakási poklidnost, minulé se s válečnými katastrofami, vyváznutí z temna totalitního systému se zdravou kůží a myslí, chráněním mimikry mladosti a když bylo znovu zle, vydařený únik do jiného světa. Proč tedy propadat skepsi a pesimismu s takto vcelku příznivou zkušeností? Dokonce jsem si ani nemusel ve vojenské uniformě hrát na ochránce bytostně nemilovaného řádu. Moje kontakty s policií umožnilo jen několik dopravních přestupků! Jen relativně lehce ožehla mě nevlidnost režimu, nijak výrazně nepostihla mě lidská blbost, spíš jenom občas ta moje vlastní. Proč vlastně nezastavil jsem se v půli mostu *Lions Gate Bridge* a nekřičel do světa: „Jsem šťastný člověk, potažmo vzato! Yes, I am, after all, a happy man!“

Šťastný člověk a spokojený život! Jak se to zdá nedostupné a přitom stačí posoudit každý den z nadhledu relativity, z ptáčích perspektiv dadaistů a surrealistů, vzpomenout dr. Rebelaise a jeho léčby smíchem! Povšimnout si výrazu klidu a spokojenosti ve tváři mrtváka ujištějícího po Robsonu na vozičku. Uvědomit si, že ony latentní síly optimismu jsou stále dostupné a oživující jako lázně, že mysl a celý systém ničí jen touha po zbytečných věcech a kursy a školení a rady mentorů hlásající pravý opak, úspěch za každou cenu, pevné lokty a schopnost vydržet na bližního... *You have to have a goal and you will reach it!* Hlásají třicetiletí guru dnešní sociologie a psychologie.

A pojednou jak jsem dál a dál od vrcholu mostu, tím silněji se mi zjevuje minulost až k přítomnosti a mám pocit, že 58 let je velmi

dlouhá doba, ač jenom plivnutí do nekonečna času, vzpomínám na kamaráda Merkla, který si za den postavil krystalku, dnes to zcela zapomenutý aparatus namamutí kolosy počítačů Minsk a je mi jako bych se beznadějně zamotával do sítě současného internetu... a tu sedím na vinylu čalouněné židli s chromovanou kostrou v kafeterii hotelu Empire, Winnipeg, Manitoba, Kanada... nepocítuji nic víc než zvědavost a příjemnou rozlékanost, jsem v cizí neznámé komnatě a dveře za mnou zapadají, ale nelekám se, v prvním zaměstnání pak kolegové jsou na mě vřelí, nehnou ani brvou, když říkám *she* o svém šéfovi Mr. Taylorovi, jaro je tu krátké a nevoní, vzápětí se mění v horké léto... a pár let nato chodím z kanceláře na autobus přes krátký most a za chůze hltám knihy H. Millera, jeho očima vidím dosud nepoznanou Ameriku, zemi, která mu většinu života nebyla vlastní..., ale jsem rád, že jsem tady, u sousedů USA, všechno je stále zahalené tajemnou mlhou nejistoty, nadějí a exotiky, ale pojednou nikde ani stopy po strachu a obavách, oněch soudružích bývalé existence, všichni mi odpovídají na otázky a poskytují užitečné informace a na ulicích velebná jízda ohromných automobilů symbolizuje jiný svět a klid a jistotu, ještě nevím nic o jeho ošidnosti, už v pondělí se těším na páteční páty, kde poteče lahodná směs irské whisky s limonádou *Seven-Up* nebo *Ginger-Ale* proudem, ten začátek nového a jiného života nedovoluje nářky a stesky, ale jen zvědavost a srandu, i když venku už není jaro ani léto, ale fouká vítr a je -35 °C.

Už jsem vycházel z krásného Stanley Parku a vpravo se na hladině laguny odráželo slunce a na ní si lebedily kachny nevědomé pokroku a proměn světa, netušící, že možná brzy přibudou jim kamarádky uměle stvořené jak se to v Anglii stalo ovčím, vzpomněl jsem si na časy nádherných soubojů Botvinika a Tala, na malinko vyšitého amerického šachového génia Bobby Fishera a jeho soupeře, klidného Rusa Borise Spaského, zatímco v těchto dnech zazoufal si švihák Kasparov před počítačem, jemuž měl dokázat dosavadní genialitu lidského mozku... Zatímco těm kačenkám se stačí ponořit se pod hladinu a do zobáku nabrat výživný plankton, aby pak radostně pluly po hladině, málokteré zvíře působí tak spokojeně jako stromy, stejně tak mi i voněl výfukovými plyny automobilů jedoucích parkem na sever i na jih, a všechno mi najednou bylo jedno a početné nedostatky doby ten krásný den pohlcoval, měnil je v imaginární bezvýznamnosti, šel jsem dál a blížil se městu Vancouver a začal jsem si namlouvat, že pokud nohy nesou a plíce mohou vdechovat vzduch, vůně a pachy, pokud ještě tahle naše zeměkoule nějaký čas vydrží pohromadě, ač bičována dešti a tornády, zkroušena mrazy a povodněmi, rozlamována zemětřesení, ač vlády lžou a podvádějí a kanalizace čas od času nefunguje, ač cechovní hrdost už je zapomenutý pojem, je dobré být na světě, dívat se na něj i hrozit se neblahých tendencí a po dodání kuráže sklenkou vína postavit se proti nim... a někdy i bez té sklenky a mamě...

Vladimír Cícha-Vancouver

Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia

Nejlepší možné služby - Lístky doručíme zdarma

Výhodné letenky do New Yorku za 159 dolarů

Nabízíme letenky od:

Praha - 990	Budapešť - 990	Riga - 1190	Stockholm - 1075	Nice - 995
Brno - 990	Záhřeb - 1090	Videň - 995	Amsterdam - 865	Hamburk - 940
Ostrava - 990	Bukurešť - 1190	Londýn - 499	Oslo - 1075	Düsseldorf - 940
Bratislava - 990	Bělehrad - 1090	Frankfurt - 940	Madrid - 890	Rím - 975
Košice - 990	Kijev - 1190	Berlín - 940	Barcelona - 890	Milán - 975
			Lyon - 995	

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5

Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

Way to Travel

Nabízíme levné přímé lety z Toronta do Prahy
s ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO

Možnost telefonického zakoupení letenky.

Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení * pozvání * pojištění

Pozor nová telefonní čísla:

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641.

Fax: (416) 761-9558

PRÁZDNINY V LESE A U VODY



Od 1. července do konce srpna pronajímáme dvoulůžkové chaty v srdci Denbigh Highlands. Jsme přímo na Hwy 41 přibližně 15 km severně od Bon Echo National Park v hornaté zalesněné krajině s desítkami jezer v těsné blízkosti, možnost vaření, tekoucí pitná voda. Cena zahrnuje použití kanoa po celou dobu pobytu. Cena týdenního pobytu je 250 dolarů (neúčtujeme daň)

Pro podrobné informace volejte:

(416) 233-2089

(416) 960-6239

Slovo má Josef Čermák

REPLIKA K REPLICI K REPLIKÁM

Ve svém vydání z 5. června Satellite uveřejnil „Repliku k replici“, podepsanou Jiřím Loewym. Ale vraťme se trochu nazpět.

17. března České a Slovenské Sdružení v Kanadě zaslalo ministru zahraničních věcí ČR Josefu Zelenicovi otevřený dopis, ve kterém vyslovilo obavy z důsledků česko-německé deklarace. Své výhrady shrnulo do čtyřech bodů:

1. Deklarace téměř klade rovnítko mezi křivdami spáchanými Němci na Čechy a křivdami spáchanými Čechy na Němce.

2. Deklarace ignoruje skutečnost, že odsun byl výsledkem platných mezinárodních dohod (Postupimská dohoda, Kapitola XIII).

3. Deklarace používá termíny „osoby českého původu“ pro Čechy a „menšina“ pro Němce, termíny které by mohly vést k interpretaci s nepěknými následky pro Čechy.

4. Obyvatelstvo ČR nemělo možnost se k deklaraci vyjádřit.

Tón dopisu Sdružení byl zdvořilý a věcný. Reagoval na něj v Satellite z 6. března Jiří Loewy replikou, kterou cituji v plném znění:

„Otevřený dopis“ ČSSK panu ministru Zelenicovi je jistě ve své politické prostoduchosti až dojemný. Panoptikální zatuchlostí tohoto duchu však bohužel, jak se ukázalo, nahrávají antidemokratickým tendencím a spodním proudům soudobé české politiky. Po událostech, které provázely projednávání deklarace v poslanecké sněmovně PČR nelze již takové amatérské výlety do vysoké politiky (soudě podle událostí několika posledních století amatérské výlety by nemohly být o mnoho katastrofálnější než profesionální výlety elitních diplomatů - pozn. JC) odbýt pouze se soucítěním pousmání. Navrhují proto paní Rohnové, aby úvodní větu kupónu doplnila takto: *Souhlasím s názory Sládkových republikánů a Grebenčíkových bolševiků uvedenými v otevřeném dopise ČSSK k česko-německé deklaraci. A bude aspoň jasno.*“

Odpověděl jsem v Satellite z 20. března. Citoval jsem řadu zvlášť urážlivých termínů, kterými pan Loewy častoval nejen v podstatě celé České a Slovenské sdružení v Kanadě, ale vlastně všechny krajany, kteří měli a mají výhrady ke znění česko-německé deklarace a zakončil jsem: „Co slovo, to věcný, logický, osvícený argument! Bylo by velmi lehké panu Loewymu odpovědět stejným způsobem: povýšený výsměch je totiž nejlacinější formou argumentu, pokud se ovšem v tomto případě o argumentu dá vůbec mluvit. Ale to bych se musil snížit k diskusní úrovni pana Loewyho a to bych opravdu nerad. A mimochodem, jsem jedním z autorů otevřeného dopisu ministru Zelenicovi.“ Na repliku pana Loewyho ve stejném čísle Satellite reagovali rovněž Vladimír Bubák a Jan Hruše.

Domníval jsem se, že tím věc skončila: pan Loewy napadl ČSSK a krajany, kteří s postojem ČSSK souhlasí a někteří z nás mu odpověděli. Mýlil jsem se. Jiří Loewy s námi ještě neskončil, ačkoliv jen Pánbůh ví, proč ho lidé, jejichž duch je „panopticky zatuchlý“ (přiznávám se, že se mi tato kombinace slov zamlouvá), tak zajímají. Ve své „Repliku k replikám“, o níž se zmiňuji v prvním odstavci, Jiří Loewy pochválil repliku „kolegy Březiny“ (vyšla v pozdějším čísle Satellite), vyslovil pochopení pro „trapný pocit, jestliže se něčí stanoviska octnou v tak špatné společnosti, jako jsou sládkovci, bolševici, extremistické křídlo landsmanšaftu a ruské ministerstvo zahraničí - a v zřejmém rozporu s míněním českých a německých demokratů vládních i opozičních, ale také oficiální politiky americké a (například) francouzské. Je vždy mrzuté octne-li se někdo v izolaci, ještě horší pak, upadne-li mezi lotry.“ Jiří Loewy pokračuje: „Já za to opravdu nemohu, takže není nutno si vlastní zahanbení odreagovat osobními útoky na komentátora. Oceňuji naproti tomu chlapecký postoj pana Čermáka, který se hlásí k autorské spoluzodpovědnosti za „otevřený dopis“ ČSSK ministru Zelenicovi, ač jsem ho z toho opravdu nepodezíral.“

Měl bych snad Jiřímu Loewymu poděkovat, že pro mne nachází polehčující okolnost, ale nejsem si docela jistý, co v mém případě „chlapecký postoj“ znamená. Chápu, že chlapecky se choval třeba Jelcin, když se drápal na tank při pokusu sovětských obnovit vládu jediné strany. Jistě by bylo chlapecké, kdyby se někdo přiznal, že spáchal zločin z kterého ho nikdo nepodezíral. Pan Loewy zřejmě dospěl k závěru, že spoluautorství „otevřeného dopisu“ ČSSK ministru Zelenicovi je provinčím tak velkým, že se k němu přizná (zvláště když ho objevitel zločinu nepodezírá) jen člověk s chlapeckým postojem k životu. Vlastně bych měl panu Loewymu poděkovat podruhé, za to, že mne nepodezíral, že bych byl schopen takové ničemnosti, jako je spoluautorství „otevřeného dopisu“. Jenomže já už se v tom nevyznám. Zdá se, že jsem současně chlap (nebo alespoň člověk schopný chlapeckého postoje) mimo podezření, ale současně (jako spoluautor „otevřeného dopisu“) člověk „panopticky zatuchlého ducha“ (já jsem se do toho termínu docela zamiloval), který se dostal do izolace a skončil mezi lotry. (Vždycky jsem tušil, že život je komplikovaná záležitost, ale takhle komplikovaná?) A také nevím zda, octnuv se v izolaci mezi lotry, bych se (vzhledem k polehčujícím okolnostem) měl hanbit a hanbě se. svou hanbu odreagovávat osobními útoky na pana Loewyho.

A teď zas trochu vážně. Zaprvé nepřijímám tezi pana Loewyho, že vůči česko-německé deklaraci měli výhrady pouze panem Loewym vyjmenovaní „lotři“. Ale k tomu se vrátím v některém z příštích čísel. Za druhé, v kontroverzi s panem Loewym nejde ani o česko-německou deklaraci ani o obsah „otevřeného dopisu“, který pan Loewy v obou svých replikách úplně ignoroval. Oč jde je právo (a možná dokonce povinnost) občanů vyjádřit svůj názor na jakýkoliv čin svých vládních zástupců. Neupírám panu Loewymu právo, aby česko-německou deklaraci veřejně propagoval. Neupírám mu ani právo vyvracet argumenty těch, kteří k deklaraci mají výhrady. Ale upírám mu právo pokoušet se odrovnávat spoluobčany, kteří mají k deklaraci výhrady, Mccarthyovským systémem viny asociací: vy máte výhrady proti deklaraci. Sládkovci a bolševici jsou proti ní také. Jste tedy jejich spojenci. Nemyslím, že kdokoliv z lidí, kteří se zúčastnili práce na „otevřeném dopise“ své stanovisko formoval na podkladě předloh z ČR. Většinu z nás bylo vpáleno do duše osobními zkušenostmi. Zkušenostmi druhu, proti kterým strach z izolace (dokonce i izolace mezi lotry) má pramalou moc. Dokonce se ani nehanbíme; a nehambíme se, nemáme důvod, abychom svou hanbu odreagovávali osobními útoky na pana Loewyho. My prostě reagujeme na jeho osobní útoky na ČSSK aniž bychom ho podezírali, že si odreagovával zahanbení vlastní.

Byli bychom šťastni, kdyby naše obavy se nesplnily a český a německý národ žily v přátelském a vzájemně prospěšném objetí až do konce historie. Jen by nám bylo líto, kdyby za nějakých sto let český národ (budou-li se národy ještě pěstovat) musel zápasit o své přežití jako za časů F.L. Věka...

Kdy jste si naposledy objednali dobré pivo za 50¢?



Není čas pro dovolenou doma?

Zavolejte Vaší cestovní kanceláři nebo přímo Českým Aeroliniím a zajistíte si své místo na palubě pro přímý let domu.

OD 10. ČERVNA DO 23. ŘÍJNA

★ 3 LETY TÝDNĚ ★

odlety v úterý a čtvrtek

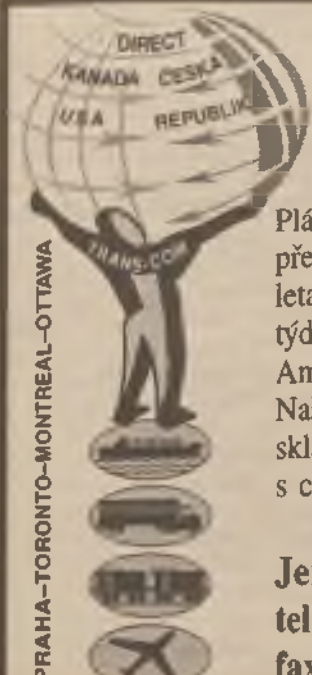
★ PŘÍMÝ LET ★

odlety každou sobotu

Toronto: (416) 363-3174 Montreal: (514) 844-4200

ČSA **CZECH AIRLINES**

Pouze České Aerolinie létají přímo do Prahy



Vaše břímě na naše bedra.

Plánujete svou příští zásilku? TRANS-COM přepraví cokoli, spolehlivě a rychle - lodí, letadlem, vlakem, nákladním autem. Pravidelný týdenní servis mezi centrální Evopou a severní Amerikou, sběrné kontejnery v obou směrech. Naše služby zahrnují nakládání, vykládání, skladování, rozvoz a pomoc s celním odbavením.

Jerry Formánek
tel: (905) 678-6412
fax: (905) 678-7544



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

PRAHA-TORONTO-MONTREAL-OTTAWA

NHL

Benýšek zkouší štěstí v NHL

Praha-Inčtík - Český hokejový reprezentant Ladislav Benýšek zkouší štěstí v letošním tréninkovém kempu celku zámořské NHL Edmonton Oilers, s nímž má podepsanou smlouvu ještě na dva roky. „Benýšek půjde v Edmontonu do předsezonního tréninkového kempu. V Čechách byl jen na hostování,“ uvedl hráčův agent Petr Svoboda. Dvaadvacetiletý obránce v uplynulé sezoně hrál českou extraligu za Olomouc a pražskou Spartu. V listopadu 1996 absolvoval premiéru v českém národním týmu na Karjala cupu ve Finsku a byl členem letošního bronzového týmu na mistrovství světa.

Klíma jde do Kasselu

Praha-Inčtík, bra - Český hokejista Petr Klíma ukončil po dvanácti letech své působení v NHL a podepsal na dva roky smlouvu s německým klubem Kassel Huskies. Dvaadvacetiletý útočník odešel do zámoří v roce 1985 bez pozhledání tehdejších čs. úřadů a vystřídal v následujících sezonách pět klubů - Detroit, Edmonton (zde působil dokonce dvakrát), Tampa Bay, Los Angeles a Pittsburgh. Celkem zaznamenal v 868 zápasech 340 gólů a 284 asistencí, což jej v historickém žebříčku produktivity českých hokejistů řadí na třetí místo za Jágra a Pivoňku. Největšího úspěchu dosáhl Klíma v roce 1990, kdy získal s Edmontonem Stanley Cup. Hned v následující sezoně jako první Čech dokázal pokořit hranici 40 gólů a tuto bilanci dokázal po Klímovi vyplešit už jen Jaromír Jágr (loni 62 branek, letos 47).

Vůjteček zůstává ve Finsku

Český hokejový reprezentant Vladimír Vůjteček se nedávno přestěhoval z klubu severoamerické NHL a zůstává ve finském týmu Ässät Porí.

František Kučera posílou hokejistů Sparty

Hokejový obránce František Kučera, který uplynulou sezonu strávil převážně na farmách celků Vancouver Canucks a Philadelphia Flyers, se stane novou posilou pražské Sparty.

M. Procházka hráčem Toronta

Český hokejista Martin Procházka, který v letošní sezoně hájil barvy švédského AIK Stockholm, uzavřel 16. června smlouvu s celkem zámořské NHL Toronto Maple Leafs.

M. Hossa podpísal s Ottawou kontrakt na 2,5 milióna dolárov!

BRATISLAVA, BOCA RATON (SME - VOJTECH JURKOVIČ) - Rozprávkový rok spečatil osemnásťročný slovenský hokejový reprezentant a bývalý útočník Dukly Trenčín Marián Hossa, syn trénera Zvolena a reprezentačného asistenta Františka. V sídle agenta renomovanej firmy IMG (International Management Group - McCormack) Jiřího Črhu, bývalého brankára čs. reprezentácie, v Boca Ratone na Floride podpísal s klubom NHL Ottawa Senators, ktorý si ho vybral na nedávnom drafte ako 12. najlepšieho juniora, trojročný kontrakt na 2,5 milióna amerických dolárov. Za samotný podpis dostane ročný odměnu 120 000 dolárov, v troch sezónach by mu mali vyplatiť postupne 400, 500 a 675 000 dolárov! Dukla Trenčín dostane prostredníctvom Medzinárodnej hokejovej federácie (IIHF) odstupné od Ottawy 125 000 dolárov len pre budúcu sezónu. V ďalších rokoch potom čiastky, ktoré závisia od počtu odohratých zápasov v NHL presne podľa zmluvy medzi NHL a IIHF. Jiří Črha zo svojho sídla v Boca Ratone pre SME: „Sám som bol prekvapený grandióznou ponukou Ottawy. Myslím, že ide o najvyšší kontrakt osemnásťročného hráča v celej histórii NHL! Navyše takéto štandardné kontrakty sa zriedkavo podpisujú bezprostredne po drafte. Ani Lemieux či Lindros ešte v takomto veku neboli podpísaní. Je očividné, že generálny manažér Ottawy Pierre Gauthier má eminenčný záujem, aby sa Hossa čo najskôr presadil v NHL. Existujú dokonca úvahy, že by mal hrať v línii s hviezdami Alfredsonom a Jasiňom. V prípade, že by hneď v prvej sezóne Marián neurobil NHL, nepôjde do ottawskej farmy, ale do juniorskej Western Hockey League k trénerovi Júliusovi Šuplerovi do Portlandu.“ Marián Hossa: „Som veľmi spokojný ako to dopadlo. Ottawa urobila skutočne veľkorysé gesto, teraz som na rade ja. Momentálne sa pripravujem na Floride u pána Črhu. V tenise dostávam nakladačky, ale na

bicykli je to lepšie. A dennodenný jazykový drill. Zakrátko nastúpim do kempu mladých hráčov Ottawy, kde sa stretnem aj s nitrianskym útočníkom Ivanom Čiernikom.“ Marián Hossa má za sebou jedinou sezónu v seniorskej extralige, v priebehu ktorej stihol odohrať MS dvadsaťročných vo Švajčiarsku (6. miesto), ME osemnástok v Znojme a Třebíči (6. miesto) a seniorské MS vo Finsku (9.). V doraste Dukly dostal o dva roky mladší Marcel Hossa a s ním všetci mladí slovenskí hokejisti novú motiváciu.

Češi a Slováci v draftu

12. Ottawa — Marian Hossa, strední útočník, Dukla Trenčín
17. Pittsburgh — Robert Dome, pravé křídlo, střední útočník, Utah/Long Beach/Las Vegas (IHL)
38. New Jersey (od Ottawy) — Stanislav Gron, střední útočník Slovan Bratislava
56. Florida (od Los Angeles) — Vratislav Čech, obránce, Kitchener (OHL)
71. Pittsburgh — Josef Melichar, obránce, Budějovice
76. Detroit — Petr Sýkora, střední útočník, H.C. Pardubice
79. N.Y. Islanders (od Dallasu) — Robert Schnabel, obránce, Slavia Praha
81. Boston — Karol Bartanus, pravé křídlo, Drummondville (QMJHL)
85. N.Y. Islanders — Petr Míka, střední útočník, Slavia Praha
98. St. Louis (od Anaheim přes Colorado) — Jan Horaček, obránce, Slavia Praha
109. Tampa Bay (z Los Angeles) — Jan Šulc, střední útočník, Litvinov
111. Toronto — František Mrázek, střední útočník, České Budějovice
112. Tampa Bay (od N.Y. Islanders) — Karel Bětik, obránce Kelowna (WHL)
131. New Jersey — Jiří Bicek, křídlo HC Košice
152. Pittsburgh — Petr Havelka, levé křídlo, Sparta Praha
173. Ottawa — Robin Bacul, křídlo, Slavia Praha
177. St. Louis — Ladislav Nagy, střední útočník, Košice
197. Montreal (od Calgary) — Petr Kubeš, obránce Vsetín
212. Buffalo — Kamil Piroš, střední útočník, Litvinov
229. Ottawa — Karel Rachůnek, obránce, Zlín
241. New Jersey — Jan Sorínko, neuvedeno.

Majitel Sparty vystupuje ze stínu

Praha, Košice - mld/jaromír novák - Rázně vykročil z fotbalového přístěží a oficiálně se ujmul vlády nad pražskou Spartou ve funkci klubového šéfa se rozhodl nedávny slovenský ministr dopravy a Mečiarův stranický kolega z HZDS, zanedlouho devětačtyřicetiletý Alexander Rezeš z Bratislavy. Jeho jmění spojené s vlastnictvím téměř poloviny akcií Východoslovenských železáren Košice se odhaduje na miliardy slovenských korun, přičemž právě VSŽ Košice koupily Spartu před rokem od Petra Macha. Pokud se v minulém roce a měsících mluvilo o majiteli Sparty, její činovníci vždy úzkostlivě uváděli název košického průmyslového giganta. Přitom Alexander Rezeš už loni spartanským hráčům zdůraznil, že jsou ryze privátním klubem, a srozumitelně jim přitom naznačil, že jeho vlastníkem je on sám.

„Se jménem Alexandra Rezeše jsou spojovány jen úspěchy, ať už sportovní, jako jsou letošní mistrovské tituly FC Košice a Sparty, nebo i obchodní,“ říká spartanský sportovní manažer Ivan Homík. „Jednal jsem s ním často a je mi jasné, že když oficiálně vstoupí do klubového managementu, Sparta na tom jen vydrží.“ Z úst spartanských fotbalistů zaznívá unisono jediný hlas: všechno funguje mnohem lépe než za Macha, a kdo stojí v čele klubu, to není naše starost. „Když se s námi Alexander Rezeš bavil loni v létě, působil na nás ze všech nových lidí ve Spartě nejrozměšlejší a zároveň i nejvěrohodnější,“ ohodnotil svého nového nejvyššího šéfa hráč, který si nepřál být jmenován.

Složení nového vedení a. s. Sparta Praha - fotbal Alexandrem Rezešem musí ještě odsouhlasit dnešní valná hromada klubu. „Klub, jakým Sparta je, potřebuje v čele osobnost a tou exministr Rezeš, který má renomé po celé Evropě, rozhodně je,“ říká Jaroslav Pollák, sportovní viceprezident Sparty, který ve funkci zůstává. Podle něho dokáže zanícený příznivec fotbalu Rezeš dotáhnout ke zdánlivému konci vše, co si usmyslí. „Když říká, že chce ze Sparty udělat úspěšný fotbalový velkoklub, tak se mu to jistě podaří jako všechno, co si jednou vezme do hlavy,“ odhaduje Pollák. Zároveň připouští, že

pokud jde o fotbal, je jeho pravou rukou. Alexander Rezeš přivádí do Sparty i jednoho z nových viceprezidentů klubu Petra Friedmanna. „Jde o Slováka, který před lety odešel do Kanady, stal se zdatným obchodníkem a přes jeho firmy se dnes prodává značná část produkce košických železáren,“ netají Pollák vedle sportovních také obchodní záměry klubu. „Friedmann, který pendluje po celém světě, je pro klub hlavně ekonomickou posilou.“

Klubovými viceprezidenty mají kromě Polláka zůstat „exministr“ syn Július Rezeš a také Ján Šeňo. Manažer Homík se stane sportovním ředitelem a jedině on a Pollák budou po konzultaci s trenérem rozhodovat o uvolnění hráčů či o doplnění mužstva. „Už by se nemělo opakovat, aby spartanské hráče prodával někdo nekompetentní,“ udělal Pollák narážku na dosavadního generálního manažera Gejzu Šestáka, který podepsal prodej Frýdku do Leverkusenu značně pod cenou.

Martina Hingisová vie v důležitých chvílích zahrát vítazné fiftiny

OKIENKO RADKY ZRUBÁKOVEJ, hrájúcej kapitánky tímu SR v Pohári federácie - Podľa mňa v ženskom turnaji sa najviac pozornosť dostalo mladým šestnásťročným hráčkam Martine Hingisovej a Anne Kurnikovej. Treba však dodať, že kým svetová jednotka zvládla všetko úplne skvele, ruskej tenistke to poriadne stúpla do hlavy. Dohady vznikali okolo jej priateľstva s hokejistom Detroitu Sergejom Fiodorovom, ktorý ju prišiel povzbudiť. A tak v daždivých dňoch bolo stále o čom písať - aj keď tenis stál bokom. V priamom semifinálovom súboji Hingisová jasne prevýšila Kurnikovovú. Zaujímavější bol duel Novotnej so Sanchezovou-Vicariovou. Jana potvrdila, že na trávě je doma. Viac ma prekvapila Arantxa, že sa v tejto pre ňu nie veľmi úspešnej sezóne dostala na londýnskej trávě až medzi posledné štyri. Sobotňajšie finále malo zaujímavý priebeh. Novotná začala vo veľkom štýle, ale v druhom sete sa už uchytila aj Hingisová. Martina má pevné nervy, imponuje mi, že v najdôležitejších chvíľach vie zahrát víťazné fiftiny. Tak to bolo aj v treťom sete, keď prehrávala 0:2, avšak vzápätí spravila veľký zvrät na 5:2. Podľa mňa je Hingisová v súčasnosti najlepšou tenistkou sveta a zaslúžene vedie svetový rebríček. Tak ako medzi mužmi Američan Pete Sampras, očakávaný víťaz dvojhry. Dážď nám toto leto robí problémy. Najprv vo Wimbledone, teraz v Bratislave. Dnes o 9.00 má naše fedcupové družstvo zraz v príprave na stretnutie II. svetovej skupiny s Kanadou, ale ak neprestane liať, budeme sa musieť v tréningu presťahovať do haly. Verím však, že do konca týždňa vyjde aj slnko, aby sme v sobotu a nedeľu mali na Slované pravú tenisovú atmosféru.

Finále Poháru ČMFS

Slavia-Dukla 1:0 po prodloužení

Favorit z Edenu se s nováčkem nejvyšší soutěže pořádně nadřel a v závěru normální hrací plochy to s ním přistoprocenční šanci Čmého vypadalo čemě. „Zlatý gól“ se zrodil na kopáče Pavla Horvátha ve 101. minutě a míč usměřila do sítě nastavená tvář Karla Váchy.

Neznámý cyklistický mistr

Mikulov - mld/pa - Už tři roky nic nevyhrál, počkal si tedy na prestižní vítězství nad vši slávou domácího pelotonu při mistrovství republiky. To je dosavadní vrchol cyklistické kariéry pětadvacetiletého jezdce dosud neznámého jména - Vlastimila Cichy.

„Od února žiju z podpory v nezaměstnanosti, věnuju se jen cyklistice. To kolo, na kterém jsem vyhrál, jsem si koupil za své, klub mi věnoval jen horské, a na tom by se lady sotva dalo jet.“

MFD: Reprezentoval jste jako jediný muž málo známou stáj Superior, kde se vzala?

VC: To je výrobce kol z Kopřivnice. Pomáhá mi, ale zůstávám amatérem.

MFD: Jak trénujete?

VC: Většinou úplně sám. Žiji ve vesnici Oldřichovice u Třince, a tak jezdím v Beskydech. Kopců pro cyklistu je tady u nás všude dost.

MFD: Věřil jste vůbec v nějaký úspěch na mistrovství?

VC: Na tenhle závod jsem se cílevědomě připravoval celou sezonu, aby mi forma vrcholila právě tady. Umiňoval jsem si, že nesmím udělat žádnou chybu, nezmeškat žádný rozhodující únik. Nebylo mě moc vidět, ale sil jsem měl na závěr dos.

MFD: Myslíte si, že vítězství nějak změní váš život?

VC: To nevím, snad, ale ještě bych rád dlouho jezdil. Ukázalo se, že bych to mohl dělat i úspěšněji než dosud.

CLASSIFIED

Nocleh v Českém Krumlově
Penzion Běla
Běla Dvořáková,
Látrán 32, 381 01 Český Krumlov
Tel.: 011-42-337-4764

**Květiny pro každou
příležitost!**
Dovoz květin dvakrát denně!

Pro Decor Florist



905-891-0307

LORNE PARK PLAZA
1150 Lorne Park Road
Mississauga, Ont. L5H 3A2

10 let trvání

**Karin's
Hair
Salon**

For MEN and WOMEN

Karin Waldstein

1625 Queen St. W.

(Queen & Roncesvalles)

Toronto, Ontario, M6R 1A9

Tel: (416) 588-8543

Používáme kosmetiku GOLDWELL

Za pět služeb jedna navíc!

**Za tři nové zákazníky
zdarma oštrihání!**

**Toto číslo bylo dáno
do tiskárny v pondělí
7. července 1997 v 21:11.**

Příští číslo vyjde 4. srpna 1997

Československo-Brazil Masters 4:1 (0:0)

In/mel - Teprve nepředpisově dlouhá, téměř půlhodinová přestávka mezi poločasovými pomohl fotbalovým veteránům ke střílení branek v exhibičním utkání Československo vs. Brazil Masters. Jihoafrický šampion si nakonec ze svého jediného evropského vystoupení v letošním roce odvezl porážku 1:4 zásluhou gólu Dobiáše a hatricku Fialy. O útočný fotbal nebyla v komorním prostředí řídce zaplněné Letné nouze. Rivelino rozdával pasy jako zamlada, Dobiáš hlasitě rozněčoval a František Veselý sprintoval bez ohledu na svých třiapadesát, myšlenky však byly často rychlejší než nohy. Když Bičovský v obrovské šanci páčil mimo, málem se zranil. Brazilci tahali za kratší konec, po odchodu Edua i Rivelina připravil poslední ze slavného trojlistku Pereira alespoň čestný gól.